

Proposal for Encoding the Sheek Bakrii Saphaloo Script in the UCS

Oreen Yousuf | Daniel Yacob

oreen.yousuf@gmail.com | dyacob@gmail.com

To: UTC

Author(s): Oreen Yousuf & Daniel Yacob

Title: Proposal for encoding the Sheek Bakrii Saphaloo script in the UCS

Submission Date: 2024-03-08

General Overview:

We propose the addition of the Sheek Bakrii Saphaloo script into the Unicode Standard. The script was introduced for the Oromo Language of Ethiopia in 1956 and continues to be used in parts of its native region in the present day. There are a total of 804 unique graphemes in the script.

I Background

Sheikh Bakri Sapalo (November 1895 - 5 April 1980), born Abubakar Garad Usman (Oromo: Abubakar Garad Usmaan), known by many Oromo people regardless of their religious background, was a revered Oromo scholar, poet, linguist and religious teacher from Ethiopia. The Oromo language (ISO 639-3: orm; endonym: Afaan Oromoo) is an official language of Ethiopia, a recognized minority language in Kenya, and is spoken by ~37 million people in total. Sheikh Bakri created an abugida for Oromo in 1956 in the village of Hagi Qome in the Obora Awrajja (administrative district - Amharic: አውራጃ; Oromo: konyaa), south-west of Dire Dawa (Amharic: ደንደዋዎ; Harari: ደንደዋዎ; Oromo: Dirree Dhawaa).

Sheikh Bakri taught the script to his pupils and those that were curious, which ushered in a period where people would write personal correspondences to each other in the script. Sheikh Bakri also wrote his famous poems, manuscripts, and other works in the script. He was then placed under a decade-long ‘honorable confinement’ in Dire Dawa (and later allowed to travel to and from Allede) in 1965 by Amhara officials who disapproved of the script’s use. It was during this period that his most prominent work “Shalda” was written. Hayward and Hassen (1981) describe the work as “*a caustically worded indictment of Amhara colonial oppression and an account of the suffering of the Oromo under this regime*” and that “*Shalda is of interest in that it is really both the first and the last major writing in Shaykh Bakri Sapalō’s alphabet.*”

The script has been reported to still be in use in East (and possibly West) Hararghe Zone (Oromo: Harargee Bahaa; Amharic: የአራጭ ሆኖ ከንድ) in eastern Oromia (Oromo Region, Ethiopia), which is not to be confused with the Harari Region of Ethiopia (Harari: ባላጭ ከሳኔ; Amharic: አራጭ ከሳኔ; Oromo: Naannoo Hararii), among Oromo people, Muslim scholars, and others for secret communications among themselves and with their students. There is evidence that Sheikh Bakri’s script at one point spread to the Bale region (Oromo: Aana Baalee; Amharic: አሌ ኮንን) during times of Oromo and Somali armed resistance. Emperor Haile Selassie I’s soldiers captured usage of the script on the battlefields in Bale in 1964/1965. Prominent Oromo scholar Dr. Mohammed Hassen Ali noted this continued use of Sheikh Bakri’s script in 2019 when he visited a number of cities and towns in eastern Oromia. He and other Oromo scholars again made subsequent confirmations that the script created by Sheikh Bakri Sapalo is still being used for communication in eastern Oromia. The script is also currently being taught in Dire Dawa, Ethiopia. One teacher of the script

personally reports that 100 people just in his social circle alone have learned the script, and has been independently verified by the authors of this proposal.

There is overwhelming endorsement for the script to be encoded into Unicode from both users and scholars of Oromo linguistics, history, culture, heritage, etc. The value of encoding the script is to both serve the people that have been using the script for the past ~70 years, students currently learning the script, and for the digital preservation of historical documents and culture.

II Script Name

The proposed script name is “SHEEK BAKRII SAPHALOO”, named after its creator. The user community refers to the script as “Qubee Sheek Bakrii Saphaloo”. “Qubee” can mean “script”, “characters” or “alphabet”, which is where the name for the current Latin-based Oromo orthography, “Qubee”, comes from. The canonical name of the script, in the script, is “ሸክ ሚስኝ ሳፋሎዎ”.

A number of other spellings of the creator’s name are good to be aware of for information retrieval and related purposes. The prevalent Anglicized (i.e., English-language) rendering found today is “Sheikh Bakri Sapalo”, which the authors have employed in the body of this proposal when referring (only) to the progenitor’s personal name. Another romanization that has been used to a lesser extent in the past was “Shaykh Bakri Sapalō”. Another lesser used Qubee spelling is “Sheek Bakrii Saphaaloo”. The Amharic spelling, as well as the spelling used some other languages using the Ethiopic script, would be “በቅ በሕደ አሳላው”. The Harari spelling would be “በቅ በሕደ አታላው”. The Qubee spellings of the script itself has been observed as both “Qubee Saphaloo” and “Qubee Saaphaloo”.

While Unicode typically tries to use the English language version of a script’s name, the amount of English-language literature on this script is inconsequential compared to Oromo-language literature. The Qubee spelling of SHEEK BAKRII SAPHALOO better serves the current user community and will more greatly benefit future Oromo learners.

III Structure

The Sheek Bakrii Saphaloo script is an abugida written left to right in horizontal lines, from the top to the bottom of a page. The script has 33 base glyphs used in education to familiarize the students with the structure of the script. Each base glyph has 10 counterparts that each have a distinct vocalic component of the grapheme (e.g., ‘ba’, ‘bu’, ‘bi’, etc.), and 1 pure consonant counterpart without any vocalic component (e.g., ‘b’). The base glyph by itself has no phonemic value and is not used by itself in written language, but is used in education. It does not serve the same purpose of representing standalone ‘consonants’ (C) like the 6th form of the Ethiopic script can (e.g., ብ, የ, ዕ). Unlike some languages that use the Ethiopic script, the Sheek Bakrii Saphaloo script does distinguish between non-gemination and gemination. There are 33 more base glyphs with the same 11 counterparts (vocalic, pure consonant) used for consonantal gemination. In summary, there are 33 base glyphs, 10 vocalized graphemes, and 1 pure consonant grapheme. Then, there are 33 more base glyphs (with 10 vocalic and 1 pure consonant counterparts) for gemination. This totals 792 unique graphemes.

Current Oromo Orthography	IPA	Base Glyph	<a> /e/	<u> /ʊ/	<i> /ɪ/	<e> /ɛ/	<o> /ɔ/	<aa> /ɑ:/	<uu> /u:/	<ii> /i:/	<ee> /e:/	<oo> /o:/	/ɔ:/
vowel / '	∅/?	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
vowel / '	∅:/?:	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
b	b	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
bb	b:	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
j	dʒ	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
jj	dʒ:	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
d	d	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
dd	d:	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
h	h	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
hh	h:	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
w	w	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
ww	w:	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
z	z	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
zz	z:	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
h*	ň	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
hh*	ň:	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
x	t'	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
xx	t':	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
y	j	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
yy	j:	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
k	k	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
kk	k:	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
l	l	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
ll	l:	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
m	m	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
mm	m:	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
n	n	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
nn	n:	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
s	s	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
ss	s:	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
f	f	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
ff	f:	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
s*	s	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
ss*	s:	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
q	k'	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
qq	k':	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
r	r	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
rr	r:	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
sh	ʃ	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
shsh	ʃ:	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
t	t	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
tt	t:	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
kh*	x	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩

khkh*	x:	ꝑ	Ꝓ	ꝓ	Ꝕ	ꝕ	Ꝗ	ꝗ	Ꝙ	ꝙ	Ꝛ	ꝛ	Ꝝ	ꝝ
dh	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ
dhdh	ꝑ:	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ
g	g	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ
gg	g:	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ
c	tj'	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ
cc	tj':	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ
ny	n	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ
nyny	n:	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ
ch	tj	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ
chch	tj:	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ
ph	p'	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ
phph	p':	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ
a	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ
aa	ꝑ:	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ
p	p	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ
pp	p:	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ
v	v/β	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ
vv	v:/β:	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ
zy	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ
zyzy	ꝑ:	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ
ts	ts'	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ
tsts	ts':	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ

Table 1. Inventory of the Sheek Bakrii Saphaloo script. *See "Additional Character Information" in Section IV.

First forms (labeled as "Base Glyphs") are not used in actual writing (Hayward & Hassen, 1981. Page 560), but are essential in learning the script. Empty cells under "Current Oromo Orthography" mean these phonemes do not have a concrete spelling in Qabee (the Latin-based Oromo orthography).

The last 5 graphemes (ꝑ, Ꝓ, ꝓ, Ꝕ, and ꝕ, and all of their vocalized, pure consonant and geminated counterparts) are used for loanwords.

Punctuation and Numerals/Digits:

There are specific characters for punctuation and numerals (0-9) in the Sheek Bakrii Saphaloo script. and numerals. See Plate I.1 and Figure 4 in Section IX for numerals.

A word space/word-separator is represented by 2 vertically stacked dots – visually similar to a Latin colon (U+003A :). While it could appear to be visually similar to an Ethiopic word separator (U+1361 :), the Sheek Bakrii Saphaloo word-separator is always 2 *circular* dots, and never 2 square-like dots as is the case in some Ethiopic fonts. In practice, a whitespace (U+0020 SPACE) is often used, whereas historical documents more often use the script specific punctuation.

A full-stop is represented by two horizontally parallel strokes, and is visually similar to an equal sign (U+003D =). In practice, a period (U+002E FULL STOP .) is often used, and use of the Ethiopic full-stop (U+1362 ::) has been observed (see Figure 19, Section IX). The script specific punctuation is more often used in historical documents. See Plate I.1 in Section IX that highlights both punctuation marks.

Punctuation: : word space/word-separator, = full stop

Numerals 0-9 are: ዠ ዕ ቀ ቃ ቅ ዓ ዕ የ ወ

Adding Sheek Bakrii Saphalo script punctuation and numerals brings the total number of unique graphemes to encode to 804.

Diacritics:

Diacritical marks are not used in the Sheek Bakrii Saphaloo script.

IV Character Repertoire

General Category and other properties

Table 2 presents the 804 syllabic graphemes, punctuation and digital numerals in total for the Sheek Bakrii Saphaloo orthography. The table provides the shapes, names, and relative ordering. A consistent naming pattern is used throughout where the consonant component of a syllable name will be identical to the corresponding syllable name from the sibling script, Ethiopic (U+1200 – U+137F). However, the Ethiopic syllable naming follows the conventions for Semitic languages, while Afaan Oromo is a Cushitic language which follows a different system of phonology. This phonological awareness is the basis of the Qabee writing practice whose rules of gemination and vowel length are applied to the final part of a letter name.

The naming of vowels applies a modified pattern that differs from the pattern employed for the regular CV syllables where the name component “VOWEL” replaces “SYLLABLE”. The Sheek Bakrii Saphaloo script features both glottal and pharyngeal vowels in both short and long stresses along with a stop. The Sheek Bakrii Saphaloo syllabary is kept contiguous by also populating the syllabary positions for the geminated syllables (i.e. CCV, CCVV table cells) for the vowel families. The naming of these vowel glyphs follows a positional logic and applies the modifier “GEMINATED” to distinguish them.

An Ethiopic encoding model is required for the script due to 1) a significant percentage of graphical irregularity when attempting to interpret the script’s vocalized graphemes through consistent application of “diacritics” (see Table 4 at the end of Section IX), 2) Hayward and Hassen’s assessment of how the structure of the script came about in relation to the Ethiopic script (see Reference 1, Section VII; see Figures 2, 3, 4, 6, 7, and 19, Section IX), 3) the way the user community conceptualizes the script as distinct letters, 4) the user community also being active users of the Ethiopic script in parallel. To the proposal authors, the only benefit of pursuing an Indic encoding model instead of an Ethiopic model is to save space.

Furthermore, an Indic encoding model would result in larger file sizes because it requires more bytes to compose a single letter. An example from Ethiopic would be አ, being 3 UTF-8 bytes in the Ethiopic model, and 6 in the Indic model. For the range that the Sheek Bakrii Saphaloo script will be in, this is anticipated to be a jump from 4 to 8 bytes. Therefore, if a user is texting or using a social media service like Twitter, where there is a byte length limit, the Indic encoding model reduces the words you can text/post in half. Additionally, users would exhaust their data limit more quickly under the Indic model. Lastly, diacritics are largely a foreign creation that do not exist in the local practices of written language and should not be imposed upon indigenous systems.

ڦ	U+1X000 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE VOWEL BASE
ڦ	U+1X001 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE A
ڦ	U+1X002 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE U
ڦ	U+1X003 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE I
ڦ	U+1X004 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE E
ڦ	U+1X005 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE O
ڦ	U+1X006 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE AA
ڦ	U+1X007 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE UU
ڦ	U+1X008 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE II
ڦ	U+1X009 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE EE
ڦ	U+1X00A SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE OO
ڦ	U+1X00B SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE GLOTTAL STOP
ڦ	U+1X00C SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SECONDARY VOWEL BASE
ڦ	U+1X00D SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SECONDARY A
ڦ	U+1X00E SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SECONDARY U
ڦ	U+1X00F SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SECONDARY I
ڦ	U+1X010 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SECONDARY E
ڦ	U+1X011 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SECONDARY O
ڦ	U+1X012 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SECONDARY AA
ڦ	U+1X013 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SECONDARY UU
ڦ	U+1X014 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SECONDARY II
ڦ	U+1X015 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SECONDARY EE
ڦ	U+1X016 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SECONDARY OO
ڦ	U+1X017 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SECONDARY GLOTTAL STOP
ڦ	U+1X018 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE B BASE
ڦ	U+1X019 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BA
ڦ	U+1X01A SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BU
ڦ	U+1X01B SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BI
ڦ	U+1X01C SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BE
ڦ	U+1X01D SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BO
ڦ	U+1X01E SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BAA
ڦ	U+1X01F SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BUU
ڦ	U+1X020 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BII
ڦ	U+1X021 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BEE
ڦ	U+1X022 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BOO
ڦ	U+1X023 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE B
ڦ	U+1X024 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BB BASE

ڦ	U+1X025 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BBA
ڦ	U+1X026 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BBU
ڦ	U+1X027 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BBI
ڦ	U+1X028 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BBE
ڦ	U+1X029 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BBO
ڦ	U+1X02A SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BBAA
ڦ	U+1X02B SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BBUU
ڦ	U+1X02C SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BBII
ڦ	U+1X02D SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BBEE
ڦ	U+1X02E SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BBOO
ڦ	U+1X02F SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BB
ڦ	U+1X030 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE J BASE
ڦ	U+1X031 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE JA
ڦ	U+1X032 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE JU
ڦ	U+1X033 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE JI
ڦ	U+1X034 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE JE
ڦ	U+1X035 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE JO
ڦ	U+1X036 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE JAA
ڦ	U+1X037 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE JUU
ڦ	U+1X038 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE JII
ڦ	U+1X039 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE JEE
ڦ	U+1X03A SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE JOO
ڦ	U+1X03B SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE J
ڦ	U+1X03C SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE JJ BASE
ڦ	U+1X03D SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE JJA
ڦ	U+1X03E SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE JJJU
ڦ	U+1X03F SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE JJI
ڦ	U+1X040 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE JJEE
ڦ	U+1X041 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE JJO
ڦ	U+1X042 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE JJAA
ڦ	U+1X043 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE JJUU
ڦ	U+1X044 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE JJII
ڦ	U+1X045 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE JJEE
ڦ	U+1X046 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE JJOO
ڦ	U+1X047 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE JJ
ڦ	U+1X048 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE D BASE
ڦ	U+1X049 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DA

❖	U+1X04A SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DU
❖	U+1X04B SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DI
❖	U+1X04C SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DE
❖	U+1X04D SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DO
❖	U+1X04E SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DAA
❖	U+1X04F SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DUU
❖	U+1X050 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DII
❖	U+1X051 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DEE
❖	U+1X052 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DOO
❖	U+1X053 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE D
❖	U+1X054 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DD BASE
❖	U+1X055 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DDA
❖	U+1X056 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DDU
❖	U+1X057 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DDI
❖	U+1X058 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DDE
❖	U+1X059 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DDO
❖	U+1X05A SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DDAA
❖	U+1X05B SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DDUU
❖	U+1X05C SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DDII
❖	U+1X05D SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DDEE
❖	U+1X05E SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DDOO
❖	U+1X05F SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DD
❖	U+1X060 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE H BASE
❖	U+1X061 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HA
❖	U+1X062 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HU
❖	U+1X063 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HI
❖	U+1X064 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HE
❖	U+1X065 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HO
❖	U+1X066 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HAA
❖	U+1X067 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HUU
❖	U+1X068 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HII
❖	U+1X069 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HEE
❖	U+1X06A SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HOO
❖	U+1X06B SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE H
❖	U+1X06C SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HH BASE
❖	U+1X06D SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HHA
❖	U+1X06E SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HHU

Ѐ	U+1X06F SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HHI
Ӧ	U+1X070 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HHE
Ӧ	U+1X071 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HHO
Ӧ	U+1X072 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HHAA
Ӧ	U+1X073 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HHUU
Ӧ	U+1X074 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HHII
Ӧ	U+1X075 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HHEE
Ӧ	U+1X076 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HHOO
Ӧ	U+1X077 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HH
Ӧ	U+1X078 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE W BASE
Ӧ	U+1X079 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE WA
Ӧ	U+1X07A SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE WU
Ӧ	U+1X07B SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE WI
Ӧ	U+1X07C SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE WE
Ӧ	U+1X07D SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE WO
Ӧ	U+1X07E SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE WAA
Ӧ	U+1X07F SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE WUU
Ӧ	U+1X080 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE WII
Ӧ	U+1X081 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE WEE
Ӧ	U+1X082 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE WOO
Ӧ	U+1X083 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE W
Ӧ	U+1X084 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE WW BASE
Ӧ	U+1X085 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE WWA
Ӧ	U+1X086 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE WWU
Ӧ	U+1X087 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE WWI
Ӧ	U+1X088 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE WWE
Ӧ	U+1X089 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE WWO
Ӧ	U+1X08A SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE WWAA
Ӧ	U+1X08B SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE WWUU
Ӧ	U+1X08C SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE WWII
Ӧ	U+1X08D SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE WWEE
Ӧ	U+1X08E SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE WWO
Ӧ	U+1X08F SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE WW
Ӧ	U+1X090 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE Z BASE
Ӧ	U+1X091 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZA
Ӧ	U+1X092 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZU
Ӧ	U+1X093 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZI

݂	U+1X094 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZE
݃	U+1X095 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZO
݄	U+1X096 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZAA
݅	U+1X097 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZUU
݆	U+1X098 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZII
݇	U+1X099 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZEE
݈	U+1X09A SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZOO
݉	U+1X09B SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE Z
݊	U+1X09C SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZZ BASE
݋	U+1X09D SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZZA
݌	U+1X09E SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZZU
ݍ	U+1X09F SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZZI
ݎ	U+1X0AO SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZZE
ݏ	U+1X0A1 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZZO
ݐ	U+1X0A2 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZZAA
ݑ	U+1X0A3 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZZUU
ݒ	U+1X0A4 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZZII
ݓ	U+1X0A5 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZZEE
ݔ	U+1X0A6 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZZOO
ݕ	U+1X0A7 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZZ
ݖ	U+1X0A8 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HX BASE
ݗ	U+1X0A9 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HXA
ݘ	U+1X0AA SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HXU
ݙ	U+1X0AB SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HXI
ݚ	U+1X0AC SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HXE
ݛ	U+1X0AD SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HXO
ݜ	U+1X0AE SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HXAA
ݝ	U+1X0AF SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HXUU
ݞ	U+1X0BO SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HXII
ݟ	U+1X0B1 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HXEE
ݠ	U+1X0B2 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HXOO
ݡ	U+1X0B3 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HX
ݢ	U+1X0B4 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HHX BASE
ݣ	U+1X0B5 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HHXA
ݤ	U+1X0B6 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HHXU
ݥ	U+1X0B7 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HHXI
ݦ	U+1X0B8 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HHXE

፩	U+1X0B9 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HHXO
፪	U+1X0BA SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HHXAA
፫	U+1X0BB SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HHXUU
፬	U+1X0BC SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HHXII
፭	U+1X0BD SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HHXEE
፮	U+1X0BE SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HHXOO
፯	U+1X0BF SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE HHX
፰	U+1X0CO SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE X BASE
፱	U+1X0C1 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE XA
፲	U+1X0C2 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE XU
፳	U+1X0C3 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE XI
፴	U+1X0C4 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE XE
፵	U+1X0C5 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE XO
፶	U+1X0C6 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE XAA
፷	U+1X0C7 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE XUU
፸	U+1X0C8 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE XII
፹	U+1X0C9 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE XEE
፺	U+1X0CA SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE XOO
፻	U+1X0CB SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE X
፼	U+1X0CC SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE XX BASE
፽	U+1X0CD SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE XXA
፾	U+1X0CE SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE XXU
፷	U+1X0CF SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE XXI
፸	U+1X0DO SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE XXE
፹	U+1X0D1 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE XXO
፺	U+1X0D2 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE XXAA
፻	U+1X0D3 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE XXUU
፼	U+1X0D4 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE XXII
፽	U+1X0D5 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE XXEE
፾	U+1X0D6 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE XXOO
፷	U+1X0D7 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE XX
፸	U+1X0D8 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE Y BASE
፹	U+1X0D9 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE YA
፺	U+1X0DA SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE YU
፻	U+1X0DB SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE YI
፼	U+1X0DC SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE YE
፽	U+1X0DD SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE YO

Ѐ	U+1X0DE SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE YAA
Ӧ	U+1X0DF SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE YUU
Ӧ	U+1X0EO SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE YII
Ӧ	U+1X0E1 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE YEE
Ӧ	U+1X0E2 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE YOO
Ӧ	U+1X0E3 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE Y
Ӧ	U+1X0E4 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE YY BASE
Ӧ	U+1X0E5 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE YYA
Ӧ	U+1X0E6 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE YYU
Ӧ	U+1X0E7 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE YYI
Ӧ	U+1X0E8 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE YYE
Ӧ	U+1X0E9 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE YYO
Ӧ	U+1X0EA SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE YYAA
Ӧ	U+1X0EB SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE YYUU
Ӧ	U+1X0EC SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE YYII
Ӧ	U+1X0ED SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE YYEE
Ӧ	U+1X0EE SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE YYOO
Ӧ	U+1X0EF SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE YY
Ӧ	U+1X0F0 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE K BASE
Ӧ	U+1X0F1 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KA
Ӧ	U+1X0F2 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KU
Ӧ	U+1X0F3 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KI
Ӧ	U+1X0F4 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KE
Ӧ	U+1X0F5 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KO
Ӧ	U+1X0F6 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KAA
Ӧ	U+1X0F7 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KUU
Ӧ	U+1X0F8 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KII
Ӧ	U+1X0F9 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KEE
Ӧ	U+1X0FA SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KOO
Ӧ	U+1X0FB SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE K
Ӧ	U+1X0FC SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KK BASE
Ӧ	U+1X0FD SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KKA
Ӧ	U+1X0FE SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KKU
Ӧ	U+1X0FF SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KKI
Ӧ	U+1X100 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KKE
Ӧ	U+1X101 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KKO
Ӧ	U+1X102 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KAA

፩	U+1X103 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KKUU
፪	U+1X104 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KKII
፫	U+1X105 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KKEE
፬	U+1X106 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KKOO
፭	U+1X107 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KK
፮	U+1X108 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE L BASE
፯	U+1X109 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE LA
፰	U+1X10A SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE LU
፱	U+1X10B SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE LI
፲	U+1X10C SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE LE
፳	U+1X10D SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE LO
፴	U+1X10E SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE LAA
፵	U+1X10F SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE LUU
፶	U+1X110 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE LII
፷	U+1X111 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE LEE
፸	U+1X112 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE LOO
፹	U+1X113 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE L
፺	U+1X114 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE LL BASE
፻	U+1X115 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE LLA
፼	U+1X116 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE LLU
፽	U+1X117 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE LLI
፾	U+1X118 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE LLE
፷	U+1X119 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE LLO
፸	U+1X11A SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE LLAA
፹	U+1X11B SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE LLUU
፺	U+1X11C SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE LLII
፻	U+1X11D SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE LLEE
፼	U+1X11E SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE LLOO
፽	U+1X11F SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE LL
፿	U+1X120 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE M BASE
፿	U+1X121 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE MA
፿	U+1X122 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE MU
፿	U+1X123 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE MI
፿	U+1X124 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ME
፿	U+1X125 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE MO
፿	U+1X126 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE MAA
፿	U+1X127 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE MUU

ශී	U+1X128 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE MII
ශී	U+1X129 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE MEE
ශී	U+1X12A SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE MOO
ශී	U+1X12B SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE M
ශී	U+1X12C SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE MM BASE
ශී	U+1X12D SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE MMA
ශී	U+1X12E SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE MMU
ශී	U+1X12F SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE MMI
ශී	U+1X130 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE MME
ශී	U+1X131 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE MMO
ශී	U+1X132 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE MMAA
ශී	U+1X133 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE MMUU
ශී	U+1X134 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE MMII
ශී	U+1X135 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE MMEE
ශී	U+1X136 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE MMOO
ශී	U+1X137 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE MM
ශන	U+1X138 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE N BASE
ශන	U+1X139 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NA
ශන	U+1X13A SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NU
ශන	U+1X13B SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NI
ශන	U+1X13C SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NE
ශන	U+1X13D SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NO
ශන	U+1X13E SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NAA
ශන	U+1X13F SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NUU
ශන	U+1X140 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NII
ශන	U+1X141 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NEE
ශන	U+1X142 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NOO
ශන	U+1X143 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE N
ශන	U+1X144 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NN BASE
ශන	U+1X145 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NNA
ශන	U+1X146 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NNU
ශන	U+1X147 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NNI
ශන	U+1X148 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NNE
ශන	U+1X149 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NNO
ශන	U+1X14A SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NNAA
ශන	U+1X14B SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NNUU
ශන	U+1X14C SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NNII

ݔܰ	U+1X14D SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NNEE
ݔܱ	U+1X14E SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NNOO
ݔܲ	U+1X14F SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NN
ݔܳ	U+1X150 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE S BASE
ݔܴ	U+1X151 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SA
ݔܵ	U+1X152 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SU
ݔܶ	U+1X153 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SI
ݔܷ	U+1X154 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SE
ݔܸ	U+1X155 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SO
ݔܹ	U+1X156 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SAA
ݔܺ	U+1X157 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SUU
ݔܻ	U+1X158 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SII
ݔܼ	U+1X159 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SEE
ݔܾ	U+1X15A SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SOO
ݔܿ	U+1X15B SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE S
ݔܰ	U+1X15C SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SS BASE
ݔܱ	U+1X15D SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SSA
ݔܲ	U+1X15E SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SSU
ݔܳ	U+1X15F SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SSI
ݔܴ	U+1X160 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SSE
ݔܵ	U+1X161 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SSO
ݔܶ	U+1X162 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SSAA
ݔܷ	U+1X163 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SSUU
ݔܸ	U+1X164 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SSII
ݔܹ	U+1X165 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SSEE
ݔܺ	U+1X166 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SSOO
ݔܻ	U+1X167 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SS
ݔܼ	U+1X168 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE F BASE
ݔܾ	U+1X169 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE FA
ݔܿ	U+1X16A SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE FU
ݔܰ	U+1X16B SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE FI
ݔܱ	U+1X16C SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE FE
ݔܲ	U+1X16D SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE FO
ݔܳ	U+1X16E SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE FAA
ݔܴ	U+1X16F SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE FUU
ݔܵ	U+1X170 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE FII
ݔܶ	U+1X171 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE FEE

ڣ	U+1X172 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE FOO
ڻ	U+1X173 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE F
ڏ	U+1X174 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE FF BASE
ڏ	U+1X175 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE FFA
ڏ	U+1X176 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE FFU
ڏ	U+1X177 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE FFI
ڏ	U+1X178 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE FFE
ڏ	U+1X179 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE FFO
ڏ	U+1X17A SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE FFAA
ڏ	U+1X17B SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE FFUU
ڏ	U+1X17C SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE FFII
ڏ	U+1X17D SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE FFEE
ڏ	U+1X17E SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE FFOO
ڏ	U+1X17F SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE FF
ڦ	U+1X180 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ALTERNATE BASE
ڦ	U+1X181 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ALTERNATE SA
ڦ	U+1X182 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ALTERNATE SU
ڦ	U+1X183 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ALTERNATE SI
ڦ	U+1X184 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ALTERNATE SE
ڦ	U+1X185 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ALTERNATE SO
ڦ	U+1X186 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ALTERNATE SAA
ڦ	U+1X187 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ALTERNATE SUU
ڦ	U+1X188 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ALTERNATE SII
ڦ	U+1X189 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ALTERNATE SEE
ڦ	U+1X18A SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ALTERNATE SOO
ڦ	U+1X18B SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ALTERNATE S
ڦ	U+1X18C SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ALTERNATE SS BASE
ڦ	U+1X18D SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ALTERNATE SSA
ڦ	U+1X18E SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ALTERNATE SSU
ڦ	U+1X18F SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ALTERNATE SSI
ڦ	U+1X190 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ALTERNATE SSE
ڦ	U+1X191 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ALTERNATE SSO
ڦ	U+1X192 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ALTERNATE SSAA
ڦ	U+1X193 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ALTERNATE SSUU
ڦ	U+1X194 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ALTERNATE SSII
ڦ	U+1X195 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ALTERNATE SSEE
ڦ	U+1X196 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ALTERNATE SSOO

ሮ	U+1X197 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ALTERNATE SS
ሷ	U+1X198 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE Q BASE
ሸ	U+1X199 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE QA
ሹ	U+1X19A SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE QU
ሺ	U+1X19B SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE QI
ሻ	U+1X19C SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE QE
ሼ	U+1X19D SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE QO
ሽ	U+1X19E SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE QAA
ሾ	U+1X19F SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE QUU
ሷ	U+1X1A0 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE QII
ሸ	U+1X1A1 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE QEE
ሹ	U+1X1A2 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE QOO
ሺ	U+1X1A3 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE Q
ሻ	U+1X1A4 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE QQ BASE
ሼ	U+1X1A5 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE QQA
ሽ	U+1X1A6 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE QQU
ሻ	U+1X1A7 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE QKI
ሼ	U+1X1A8 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE QQE
ሽ	U+1X1A9 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE QQO
ሻ	U+1X1AA SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE QQAA
ሽ	U+1X1AB SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE QQUU
ሷ	U+1X1AC SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE QKII
ሸ	U+1X1AD SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE QQEE
ሹ	U+1X1AE SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE QQOO
ሺ	U+1X1AF SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE QQ
ሻ	U+1X1B0 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE R BASE
ሽ	U+1X1B1 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE RA
ሽ	U+1X1B2 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE RU
ሽ	U+1X1B3 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE RI
ሽ	U+1X1B4 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE RE
ሽ	U+1X1B5 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE RO
ሽ	U+1X1B6 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE RAA
ሽ	U+1X1B7 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE RUU
ሽ	U+1X1B8 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE RII
ሽ	U+1X1B9 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE REE
ሽ	U+1X1BA SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ROO
ሽ	U+1X1BB SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE R

ڱ	U+1X1BC SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE RR BASE
ڙ	U+1X1BD SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE RRA
ڻ	U+1X1BE SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE RRU
ڻ	U+1X1BF SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE RRI
ڻ	U+1X1CO SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE RRE
ڻ	U+1X1C1 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE RRO
ڻ	U+1X1C2 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE RRAA
ڻ	U+1X1C3 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE RRUU
ڻ	U+1X1C4 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE RRII
ڻ	U+1X1C5 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE RREE
ڻ	U+1X1C6 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE RROO
ڻ	U+1X1C7 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE RR
ڻ	U+1X1C8 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SH BASE
ڻ	U+1X1C9 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SHA
ڻ	U+1X1CA SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SHU
ڻ	U+1X1CB SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SHI
ڻ	U+1X1CC SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SHE
ڻ	U+1X1CD SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SHO
ڻ	U+1X1CE SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SHA
ڻ	U+1X1CF SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SHUU
ڻ	U+1X1D0 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SHII
ڻ	U+1X1D1 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SHEE
ڻ	U+1X1D2 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SHOO
ڻ	U+1X1D3 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SH
ڻ	U+1X1D4 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SSH BASE
ڻ	U+1X1D5 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SSHA
ڻ	U+1X1D6 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SSHU
ڻ	U+1X1D7 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SSHI
ڻ	U+1X1D8 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SSHE
ڻ	U+1X1D9 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SSHO
ڻ	U+1X1DA SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SSHAA
ڻ	U+1X1DB SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SSHUU
ڻ	U+1X1DC SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SSHII
ڻ	U+1X1DD SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SSHEE
ڻ	U+1X1DE SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SSHOO
ڻ	U+1X1DF SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE SSH
ڢ	U+1X1EO SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE T BASE

Ⓣ	U+1X1E1 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TA
Ⓣ	U+1X1E2 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TU
Ⓣ	U+1X1E3 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TI
Ⓣ	U+1X1E4 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TE
Ⓣ	U+1X1E5 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TO
Ⓣ	U+1X1E6 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TAA
Ⓣ	U+1X1E7 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TUU
Ⓣ	U+1X1E8 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TII
Ⓣ	U+1X1E9 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TEE
Ⓣ	U+1X1EA SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TOO
Ⓣ	U+1X1EB SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE T
Ⓣ	U+1X1EC SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TT BASE
Ⓣ	U+1X1ED SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TTA
Ⓣ	U+1X1EE SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TTU
Ⓣ	U+1X1EF SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TTI
Ⓣ	U+1X1FO SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TTE
Ⓣ	U+1X1F1 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TTO
Ⓣ	U+1X1F2 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TTAA
Ⓣ	U+1X1F3 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TTUU
Ⓣ	U+1X1F4 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TTII
Ⓣ	U+1X1F5 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TTEE
Ⓣ	U+1X1F6 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TTOO
Ⓣ	U+1X1F7 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TT
Ⓣ	U+1X1F8 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KH BASE
Ⓣ	U+1X1F9 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KHA
Ⓣ	U+1X1FA SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KHU
Ⓣ	U+1X1FB SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KHI
Ⓣ	U+1X1FC SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KHE
Ⓣ	U+1X1FD SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KHO
Ⓣ	U+1X1FE SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KHA
Ⓣ	U+1X1FF SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KHUU
Ⓣ	U+1X200 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KHII
Ⓣ	U+1X201 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KHEE
Ⓣ	U+1X202 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KHOO
Ⓣ	U+1X203 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KH
Ⓣ	U+1X204 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KKH BASE
Ⓣ	U+1X205 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KKHA

ঁ	U+1X206 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KKHU
ং	U+1X207 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KKHI
ঃ	U+1X208 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KKHE
঄	U+1X209 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KKHO
অ	U+1X20A SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KKHA
ঊ	U+1X20B SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KKHU
ঋ	U+1X20C SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KKII
এ	U+1X20D SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KKXEE
ও	U+1X20E SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KKHO
ঔ	U+1X20F SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE KKH
ঢ	U+1X210 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DH BASE
ণ	U+1X211 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DHA
ত	U+1X212 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DHU
থ	U+1X213 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DHI
ষ	U+1X214 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DHE
স	U+1X215 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DHO
হ	U+1X216 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DHAA
঺	U+1X217 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DHUU
঻	U+1X218 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DHII
়	U+1X219 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DHEE
ঽ	U+1X21A SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DHOO
া	U+1X21B SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DH
ি	U+1X21C SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DDH BASE
ঽ	U+1X21D SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DDHA
ঽ	U+1X21E SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DDHU
ঽ	U+1X21F SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DDHI
ঽ	U+1X220 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DDHE
ঽ	U+1X221 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DDHO
ঽ	U+1X222 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DDHAA
ঽ	U+1X223 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DDHUU
ঽ	U+1X224 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DDHII
ঽ	U+1X225 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DDHEE
ঽ	U+1X226 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DDHOO
ঽ	U+1X227 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE DDH
ঽ	U+1X228 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE G BASE
ঽ	U+1X229 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE GA
ঽ	U+1X22A SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE GU

Ѐ	U+1X22B SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE GI
Ӗ	U+1X22C SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE GE
Ӱ	U+1X22D SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE GO
ӱ	U+1X22E SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE GAA
Ӳ	U+1X22F SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE GUU
ӳ	U+1X230 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE GII
Ӵ	U+1X231 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE GEE
ӵ	U+1X232 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE GOO
Ӷ	U+1X233 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE G
ӷ	U+1X234 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE GG BASE
Ӹ	U+1X235 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE GGA
ӹ	U+1X236 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE GGU
Ӻ	U+1X237 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE GGI
ӻ	U+1X238 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE GGE
Ӽ	U+1X239 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE GGO
ӽ	U+1X23A SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE GGAA
Ӿ	U+1X23B SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE GGUU
ӷ	U+1X23C SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE GGII
Ӹ	U+1X23D SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE GGEE
ӹ	U+1X23E SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE GGOO
ӻ	U+1X23F SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE GG
ӻ	U+1X240 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE C BASE
ӻ	U+1X241 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CA
ӻ	U+1X242 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CU
ӻ	U+1X243 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CI
ӻ	U+1X244 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CE
ӻ	U+1X245 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CO
ӻ	U+1X246 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CAA
ӻ	U+1X247 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CUU
ӻ	U+1X248 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CII
ӻ	U+1X249 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CEE
ӻ	U+1X24A SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE COO
ӻ	U+1X24B SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE C
ӻ	U+1X24C SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CC BASE
ӻ	U+1X24D SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CCA
ӻ	U+1X24E SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CCU
ӻ	U+1X24F SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CCI

﴿	U+1X250 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CCE
﴿	U+1X251 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CCO
﴿	U+1X252 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CCAA
﴿	U+1X253 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CCUU
﴿	U+1X254 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CCII
﴿	U+1X255 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CCEE
﴿	U+1X256 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CCOO
﴿	U+1X257 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CC
﴿	U+1X258 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NY BASE
﴿	U+1X259 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NYA
﴿	U+1X25A SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NYU
﴿	U+1X25B SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NYI
﴿	U+1X25C SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NYE
﴿	U+1X25D SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NYO
﴿	U+1X25E SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NYAA
﴿	U+1X25F SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NYUU
﴿	U+1X260 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NYII
﴿	U+1X261 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NYEE
﴿	U+1X262 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NYOO
﴿	U+1X263 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NY
﴿	U+1X264 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NNY BASE
﴿	U+1X265 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NNYA
﴿	U+1X266 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NNYU
﴿	U+1X267 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NNYI
﴿	U+1X268 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NNYE
﴿	U+1X269 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NNYO
﴿	U+1X26A SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NNYAA
﴿	U+1X26B SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NNYUU
﴿	U+1X26C SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NNYII
﴿	U+1X26D SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NNYEE
﴿	U+1X26E SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NNYOO
﴿	U+1X26F SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE NNY
﴿	U+1X270 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CH BASE
﴿	U+1X271 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CHA
﴿	U+1X272 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CHU
﴿	U+1X273 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CHI
﴿	U+1X274 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CHE

ቁ	U+1X275 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CHO
ቁ	U+1X276 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CHAA
ቁ	U+1X277 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CHUU
ቁ	U+1X278 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CHII
ቁ	U+1X279 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CHEE
ቁ	U+1X27A SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CHOO
ቁ	U+1X27B SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CH
ቁ	U+1X27C SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CCH BASE
ቁ	U+1X27D SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CCHA
ቁ	U+1X27E SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CCHU
ቁ	U+1X27F SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CCHII
ቁ	U+1X280 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CCHE
ቁ	U+1X281 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CCHO
ቁ	U+1X282 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CCHAA
ቁ	U+1X283 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CCHUU
ቁ	U+1X284 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CCHII
ቁ	U+1X285 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CCHEE
ቁ	U+1X286 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CCHOO
ቁ	U+1X287 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE CCH
ቁ	U+1X288 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PH BASE
ቁ	U+1X289 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PHA
ቁ	U+1X28A SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PHU
ቁ	U+1X28B SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PHI
ቁ	U+1X28C SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PHE
ቁ	U+1X28D SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PHO
ቁ	U+1X28E SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PHAA
ቁ	U+1X28F SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PHUU
ቁ	U+1X290 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PHII
ቁ	U+1X291 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PHEE
ቁ	U+1X292 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PHOO
ቁ	U+1X293 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PH
ቁ	U+1X294 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PPH BASE
ቁ	U+1X295 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PPHA
ቁ	U+1X296 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PPHU
ቁ	U+1X297 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PPHI
ቁ	U+1X298 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PPHE
ቁ	U+1X299 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PPHO

፳	U+1X29A SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PPHAA
፴	U+1X29B SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PPHUU
፵	U+1X29C SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PPHII
፶	U+1X29D SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PPHEE
፷	U+1X29E SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PPHOO
፸	U+1X29F SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PPH
፹	U+1X2A0 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PHARYNGEAL BASE
፻	U+1X2A1 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PHARYNGEAL A
፼	U+1X2A2 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PHARYNGEAL U
፽	U+1X2A3 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PHARYNGEAL I
፾	U+1X2A4 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PHARYNGEAL E
፷	U+1X2A5 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PHARYNGEAL O
፸	U+1X2A6 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PHARYNGEAL AA
፹	U+1X2A7 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PHARYNGEAL UU
፺	U+1X2A8 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PHARYNGEAL II
፻	U+1X2A9 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PHARYNGEAL EE
፼	U+1X2AA SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PHARYNGEAL OO
፽	U+1X2AB SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PHARYNGEAL
፶	U+1X2AC SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE GEMINATE PHARYNGEAL BASE
፷	U+1X2AD SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE GEMINATE PHARYNGEAL A
፸	U+1X2AE SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE GEMINATE PHARYNGEAL U
፹	U+1X2AF SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE GEMINATE PHARYNGEAL I
፺	U+1X2BO SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE GEMINATE PHARYNGEAL E
፻	U+1X2B1 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE GEMINATE PHARYNGEAL O
፼	U+1X2B2 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE GEMINATE PHARYNGEAL AA
፽	U+1X2B3 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE GEMINATE PHARYNGEAL UU
፶	U+1X2B4 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE GEMINATE PHARYNGEAL II
፷	U+1X2B5 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE GEMINATE PHARYNGEAL EE
፸	U+1X2B6 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE GEMINATE PHARYNGEAL OO
፹	U+1X2B7 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE GEMINATE PHARYNGEAL
፺	U+1X2B8 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE P BASE
፻	U+1X2B9 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PA
፼	U+1X2BA SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PU
፽	U+1X2BB SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PI
፶	U+1X2BC SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PE
፷	U+1X2BD SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PO
፸	U+1X2BE SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PAA

፩	U+1X2BF SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PUU
፪	U+1X2C0 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PII
፫	U+1X2C1 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PEE
፬	U+1X2C2 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE POO
፭	U+1X2C3 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE P
፮	U+1X2C4 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PP BASE
፯	U+1X2C5 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PPA
፰	U+1X2C6 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PPU
፱	U+1X2C7 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PPI
፲	U+1X2C8 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PPE
፳	U+1X2C9 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PPO
፴	U+1X2CA SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PPAA
፵	U+1X2CB SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PPUU
፶	U+1X2CC SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PPII
፷	U+1X2CD SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PPEE
፸	U+1X2CE SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PPOO
፹	U+1X2CF SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE PP
፻	U+1X2D0 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE V BASE
፼	U+1X2D1 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE VA
፽	U+1X2D2 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE VU
፾	U+1X2D3 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE VI
፷	U+1X2D4 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE VE
፸	U+1X2D5 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE VO
፹	U+1X2D6 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE VAA
፺	U+1X2D7 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE VUU
፻	U+1X2D8 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE VII
፼	U+1X2D9 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE VEE
፽	U+1X2DA SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE VOO
፶	U+1X2DB SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE V
፷	U+1X2DC SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE VV BASE
፸	U+1X2DD SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE VVA
፹	U+1X2DE SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE VVU
፺	U+1X2DF SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE VVI
፻	U+1X2E0 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE VVE
፼	U+1X2E1 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE VVO
፽	U+1X2E2 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE VVAA
፶	U+1X2E3 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE VVUU

፩	U+1X2E4 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE VVII
፪	U+1X2E5 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE VVEE
፫	U+1X2E6 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE VVOO
፬	U+1X2E7 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE VV
፭	U+1X2E8 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZH BASE
፮	U+1X2E9 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZHA
፯	U+1X2EA SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZHU
፱	U+1X2EB SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZHI
፲	U+1X2EC SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZHE
፳	U+1X2ED SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZHO
፴	U+1X2EE SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZHAA
፵	U+1X2EF SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZHUU
፶	U+1X2F0 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZHII
፷	U+1X2F1 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZHEE
፸	U+1X2F2 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZHOO
፹	U+1X2F3 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZH
፻	U+1X2F4 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZZH BASE
፼	U+1X2F5 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZZHA
፽	U+1X2F6 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZZHU
፾	U+1X2F7 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZZHI
፷	U+1X2F8 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZZHE
፸	U+1X2F9 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZZHO
፹	U+1X2FA SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZZHAA
፺	U+1X2FB SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZZHUU
፻	U+1X2FC SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZZHII
፼	U+1X2FD SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZZHEE
፽	U+1X2FE SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZZHOO
፿	U+1X2FF SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE ZZH
፻	U+1X300 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TS BASE
፻	U+1X301 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TSA
፻	U+1X302 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TSU
፻	U+1X303 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TSI
፻	U+1X304 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TSE
፻	U+1X305 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TSO
፻	U+1X306 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TSAA
፻	U+1X307 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TSUU
፻	U+1X308 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TSII

Ѐ	U+1X309 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TSEE
Ӧ	U+1X30A SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TSOO
Ӧ	U+1X30B SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TS
Ӧ	U+1X30C SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TTS BASE
Ӧ	U+1X30D SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TTSA
Ӧ	U+1X30E SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TTSU
Ӧ	U+1X30F SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TTSI
Ӧ	U+1X310 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TTSE
Ӧ	U+1X311 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TTSO
Ӧ	U+1X312 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TTSAA
Ӧ	U+1X313 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TTSUU
Ӧ	U+1X314 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TTSII
Ӧ	U+1X315 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TTSEE
Ӧ	U+1X316 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TTSOO
Ӧ	U+1X317 SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TTS
:	U+1X318 SHEEK BAKRII SAPHALOO WORDSPACE
=	U+1X319 SHEEK BAKRII SAPHALOO FULL STOP
Ӧ	U+1X31A SHEEK BAKRII SAPHALOO DIGIT ZERO
Ӧ	U+1X31B SHEEK BAKRII SAPHALOO DIGIT ONE
Ӧ	U+1X31C SHEEK BAKRII SAPHALOO DIGIT TWO
Ӧ	U+1X31D SHEEK BAKRII SAPHALOO DIGIT THREE
Ӧ	U+1X31E SHEEK BAKRII SAPHALOO DIGIT FOUR
Ӧ	U+1X31F SHEEK BAKRII SAPHALOO DIGIT FIVE
Ӧ	U+1X320 SHEEK BAKRII SAPHALOO DIGIT SIX
Ӧ	U+1X321 SHEEK BAKRII SAPHALOO DIGIT SEVEN
Ӧ	U+1X322 SHEEK BAKRII SAPHALOO DIGIT EIGHT
Ӧ	U+1X323 SHEEK BAKRII SAPHALOO DIGIT NINE

Table 2. The Sheek Bakrii Saphaloo Orthography

Additional information on characters

Phonetic value

The authors have already provided IPA values in Table 1 in Section III above. Therefore, here the authors will provide additional clarifying information for the phonemes associated with certain graphemes.

Ѡ (/h/) (and its vocalized, pure consonant, and geminated counterparts) is reserved for words of Arabic origin, representing the Arabic letter <ڧ>.

Ӆ (/s/) and Ӆ (/s/), and their counterparts, are perceived the same in Oromo. Hayward and Hassen (1981; pages 561-562 of Reference 1, Section VII) state:

*"Another matter that appears to challenge the phonemic ideal is the fact that there are two symbols each for **h** and **s**, though all competent linguistic descriptions are fairly unanimous in according the language only one **h** (laryngeal fricative) phoneme and one **s** (alveolar sibilant) phoneme. The matrices of Figs. 2–4, as well as the accompanying illustrative sentences, are unhelpful in this case, for **h¹** and **h²** are used in what appears to be a quite unprincipled way. When, however, we examine Shaykh Bakri's own use of **h¹** and **h²** (at least in the MS of the letter shown in plate 1) we discover that **h¹** is employed consistently to represent the laryngeal fricative, while **h²** is used only to represent a voiceless pharyngeal fricative. The latter occurs, of course, only in words borrowed from Arabic, as, for example, in the proper names Ḥāmid, Ahmad and Fārah, all of which appear in line 3 of the letter. It seems then that it was Shaykh Bakri's intention to maintain the Arabic distinction in written Oromo, though it seems odd that **h²** appears in the main matrix of symbols, rather than with the separate list of symbols provided for the representation of other non-Oromo sounds (see below [Table 4 in this proposal]). Why there are two symbols for **s**, however, is not at all clear. In Matrix 2 (shown in Fig. 2) the Ethiopic equivalents of **s¹** and **s²** are given as **ṱ** and **w** respectively. From a strictly linguistic viewpoint there is even less need for two **s**'s in Oromo than there is in Modern Amharic, for the latter does at least have etymological justification for this graphic redundancy. Within the limited corpus at our disposal **s²** appears only twice, and both of these occurrences are in abbreviations which appear in line 1 of Shaykh Bakri's letter. Unfortunately these shed little light on the significance of **s²**, since we are at present quite unable to say what these abbreviations stand for. The only thing that does seem clear is that **s²**, like its Amharic counterpart **w**, is, in some sense, a 'special' letter."*

2 (and all its counterparts) is phonetically /x/, which is an allophone of /k/. Hayward and Hassen (1981; page 561 of Reference 1, Section VII) state:

*"It is clear from a study of Eastern Oromo that /k/ and /x/ are really realizations of the same phoneme. In long intervocalic occurrences or when following a liquid or nasal we find only /k/, while in short intervocalic occurrences we usually find /x/. Word-initially, however, the two sounds are in variation. This variation is witnessed rather nicely in the example sentences and phrases which illustrate the use of the orthography; see Fig. 5. In the second line we find the question [፳፻፭፻፡፳፻] **Maqānkē እንኑ** 'What is your name?'. It is written both in Shaykh Bakri's orthography and in Ethiopic [መቅኑክ፡እናኔ]. Later on in the thirteenth line, we find the phrase [ቃጋኝኩ፻ ፲] **obolēyan kē** 'your brother'. In the first case the possessive [፩] **kē** is treated as an enclitic and since it then follows the nasal is spelled with [፩] **KX**, while in the second case it is not treated as an enclitic and is spelled with [፲] **xX**. On the eighth line the first symbol of [፩፻፭፻] **katabān** 'writing' is [፲] **xII**, while the final word of the last line [፩፻፭፻] **Kabirā**, [a] 'proper name' has [፩] **kII** initially. A further indication that the /k/ : /x/ distinction is a subphonemic one appears in the spelling of [፲፻፭፻] **bēke** 'I know' on line 4. In the Shaykh's orthography the sound (/x/) is spelled with **xV**, but in Ethiopic with **h**. The fact that an attempt was made in this case to distinguish what are clearly only allophones may very well be explained as a hypersensitivity to phonetic distinctions brought about by Shaykh Bakri's awareness of the phonemic contrast of ↗ : ↘ in Arabic."*

- Sheikh Bakri's use of Ethiopic ተ for /x/ parallels Harari, Tigrinya, Tigre, and the Gurage languages.

Joining information

There is no joining for any aspect of the script

Punctuation

Words are separated either with the script-specific word-separator, ∴. Sentences are ended with the script-specific full-stop, =.

Numbers

Numbers 0-9 are represented with ၀ ၅ ၄ ၉ ၈ ၇ ၆ ၃ ၂ ၁ ၂.

V Properties

All letters in this proposal are simple syllables with common property values (Letter Other, Left-to-Right, non-combining, and non-mirrored):

```
SHEEK BAKRII SAPHALOO VOWEL BASE;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO A;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO U;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO I;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO VOWEL E;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO O;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO AA;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO UU;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO II;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO EE;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO OO;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO GLOTTAL STOP;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SECONDARY BASE;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SECONDARY A;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SECONDARY U;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SECONDARY I;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SECONDARY E;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SECONDARY O;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SECONDARY AA;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SECONDARY UU;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SECONDARY II;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SECONDARY EE;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SECONDARY OO;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SECONDARY GLOTTAL STOP;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE B BASE;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BA;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BU;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BI;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BE;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BO;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BAA;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BUU;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BII;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BEE;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BOO;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE B;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BB BASE;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BBA;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BBU;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BBI;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BBE;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE BBO;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
```


SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TSU;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TSI;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TSE;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TSO;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TSAA;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TSUU;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TSII;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TSEE;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TSOO;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TS;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TTS BASE;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TTSA;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TTSU;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TTSI;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TTSE;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TTSO;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TTSAA;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TTSUU;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TTSII;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TTSEE;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TTSOO;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO SYLLABLE TTS;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO WORDSPACE;Po;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO FULL STOP;Po;0;L;;;;;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO DIGIT ZERO;No;0;L;;;0;0;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO DIGIT ONE;No;0;L;;;1;1;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO DIGIT TWO;No;0;L;;;2;2;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO DIGIT THREE;No;0;L;;;3;3;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO DIGIT FOUR;No;0;L;;;4;4;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO DIGIT FIVE;No;0;L;;;5;5;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO DIGIT SIX; No;0;L;;;6;6;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO DIGIT SEVEN;No;0;L;;;7;7;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO DIGIT EIGHT;No;0;L;;;8;8;N;;;;;
SHEEK BAKRII SAPHALOO DIGIT NINE;No;0;L;;;9;9;N;;;;;

Table 3. Sheek Bakrii Saphaloo Properties

Line breaking information

Line Breaking rules for the Sheek Bakrii Saphaloo script are as follows:

- Words are separated with the native script word separator, :, explained above, or with U+0020 SPACE. The word separator was extensively used in historical documents.
- Line breaks only occur at word boundaries.
- There is not a special mode found that allows lines breaks within words at select positions, such as using a hyphen sign (U+002D HYPHEN-MINUS) that other scripts apply.
- Line breaks cannot occur within numbers. Numbers must always be kept together.
- There are no restrictions explicitly stated on line breaking before or after certain punctuation characters. However, line breaking is observed in practice to occur only after the Sheek Bakrii Saphaloo punctuation.
- There are no other special considerations for line breaking in this script.

The Sheek Bakrii Saphaloo script is likely to occur with the Latin, Ethiopic, and possibly the Arabic script:

- Latin due to the current Qabee orthography.
- Ethiopic due to the user community being Ethiopian and using the Ethiopic script in many aspects of life.
- Arabic due to many Oromo people, including students of Sheikh Bakri, being Muslim. Sheikh Bakri was an Islamic scholar who extensively wrote in Arabic and an Arabic script-based Oromo orthography. Digitization of his historical manuscripts will require cohesion between his script and Arabic.

VI Collation

The expected sorting order of the script follows the ordering used in education and is shown in Table 1 and reflected in Table 2.

VII References

1. Hayward, Richard J., and Mohammed Hassan. "The Oromo orthography of Shaykh Bakri Sapalo." *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* 44.3 (1981): 550-566.
2. Aman, Nuraddin. "An Investigation into the Walabu Oromo Script Devised by Sheikh Kemal Adem." *Journal of Ethiopian Studies* 55.1 (2022): 129-150.
3. Rovenchak Andrij and Jason Glavy. *African Writing Systems of the Modern Age: The Sub-Saharan Region*. First English edition revised and expanded from the original Ukrainian edition ed. Athinkra 2011: 66-69
4. "Oromo qabee jaarrraa 16ffaairraa qabdi". YouTube, January 6, 2024. <https://www.youtube.com/watch?v=m5onMVuSz88>
5. "Qabee Beeyna Nutii Maali Kulleen Sa'aa keenya kan du'ee Kullee". YouTube, February 2, 2024. <https://www.youtube.com/watch?v=jUU3oYrTNvU>
6. "Ijoo Dubbi wa'ee Qabee fi Kullee irratti deemaa jiruun walqabatee turtii beeytoota waliin gone". YouTube, February 4, 2024. <https://www.youtube.com/watch?v=GydGGD9uVq8>

7. “Jecha Qaalii kana dubbisaa bira kutaa Barruu Shaaldaa Keeysaahiin isinii fidee6 February 2024”. YouTube, February 6, 2024. <https://www.youtube.com/watch?v=mnHmk18N0hU>
8. Sheikh Nuraddin Ahmed and Aneso Mohammed going through documents in the Sheek Bakrii Saphaloo script – <https://www.tiktok.com/t/ZT8EdrCge/>
9. Engravings of Sheek Bakrii Saphaloo script – <https://www.tiktok.com/t/ZT8EdeyBj/>
10. Full Misrak Media (ምንኛው ማረጋገጫ) interview with Aneso Mohammed on his book about Sheikh Bakrii Saphaloo and the latter’s script – <https://www.tiktok.com/t/ZT8EdkuwE/>
11. “Seenaa Sheek Bakrii Saphaloo Sheek Mohammad siraacirraa ha dhageenyuu May 30, 2022”. YouTube, May 30, 2022. <https://www.youtube.com/watch?v=mPj11ST34gQ>

Font and Keyboard

The Sheek Bakrii Saphaloo font used in this proposal, and a keyboard, can be retrieved from the Athinkra GitHub repository: <https://github.com/athinkra/sheek-bakrii-saphaloo>. A keyboard, that includes the aforementioned font, is available from the SIL Keyman website at the location: https://keyman.com/keyboard/qff_sbs.

VIII Acknowledgements

The authors would like to thank the scholars that have provided input, support, and feedback into this proposal and for helping us understand the legacy of Sheikh Bakrii Saphaloo’s script and its modern utilization. In particular the following informants but not limited to:

Dr. Mohammed Hassen Ali, Dr. Asafa Jalata, Dr. Asfaw Beyene, Dr. Tesfaye Tesso, Dr. Feda Negesse, Dr. Fedha Kebede (Oromo Studies Association President), Taha Ali Abdi, Aneso Mohammed, Mahdi Hamid Muudee, Mekuria Bulcha, Fandishe Abadurehman, Guluma Gemedie, Apagodu Moa, and Prof. Getahun Benti.

The authors are also very grateful to Dr. Charles Riley, Dr. Andrij Rovenchak, and Jason Glavy of Athinkra, LLC for contributing the “JG Oromo” font for Sheek Bakrii Saphaloo script and placing it under an Open Source license. The contributed font has been updated and used here under the name “Athinkra: Sheek Bakrii Saphaloo”.

An endorsement for the Unicode encoding of the Sheek Bakrii Saphaloo script from several Oromo scholars, represented by Dr. Mohammed Hassen, follows:

“Proposal for computer support to be extended to Shaykh Bakri’s Oromo writing system”

The purpose behind this proposal is neither to superimpose Shaykh Bakri’s writing system upon **Qabee**, the widely used Latin alphabet-based Oromo writing system, nor upon **Ge’ez**, the Ethiopic alphabet (writing system). On the contrary, it is to demonstrate that Shaykh Bakri’s invention was an original writing system that was “...purpose built, in which all the major issues of Oromo phonology are properly provided for.”¹ This original writing system, which appears to be more popular today than seven decades ago, deserves to be considered for getting support for computer use.

Shaykh Bakri (1895-1980) was scholar who devoted his long life to educating his people in the language they understood. However, before the Ethiopian revolution of 1974, the Oromo language was banned by a succession of imperial regimes, from being used for teaching, preaching, publishing or broadcasting services in Ethiopia. Up the 1970s, only a fraction of the Oromo in the region of Haraghe knew either the Amharic or Arabic languages. It was precisely for this reason that Shaykh Bakri attempted to produce teaching material in the language that his Oromo people understood. For that purpose, he experimented with using both Ethiopic (Ge’ez) and Arabic writing systems. Nevertheless, Shaykh Bakri quickly realized that neither the Ethiopic nor Arabic writing systems were suitable for writing in the Oromo language. In that regard “...Shaykh Bakri was the first Oromo who saw clearly the problems inherent in attempting to write the Oromo language by means of orthographic systems which had been devised primarily for other languages”.²

The Ethiopic writing system has three major shortcomings, when used for writing in the Oromo language or any Cushitic language, such as Sidama or Somali. First, the Ethiopic writing system has only seven vowels, as opposed to ten vowels of the Oromo language. What is more, vowels of the Ethiopic writing system, "...do not have sound representation for the Oromo language"³. Second, there is a difference in consonants and glottal stops. Third, in the words of Andraejewski, the Ethiopic alphabet: "does not show the germination of consonants and is ill-fitted to represent the [Oromo] vowel sound."⁴ Additionally, the Ethiopic writing system fails to represent specific widely present Oromo consonants, particularly (dh, g, c, ch, ph, ny)⁵.

The problem with Arabic-written material in the Oromo language was that the Arabic writing system consists solely of consonants only; whereas the Oromo language has ten vowels. It was his realization of the above-mentioned factors, coupled with Shaykh Bakri's commitment that the Oromo language have its own writing system⁶, that most probably launched him on a decade-long journey that culminated in his invention of an alphabet in 1953 at one of his teaching centers known as Ligibo.⁷

Having developed the alphabet, [Shaykh Bakri] taught it to all his students and to others as well. To a limited extent people began to exchange letters in the new alphabet...In addition to letters, Shaykh Bakri himself employed his alphabet for writing his poems and other works.⁸

Seventy-one years after its invention, and forty-four years after the death of its inventor, Shaykh Bakri's script appears to be more popular among educated Oromo in eastern Ethiopia today than during his lifetime (see below).

This conclusion is confirmed by Dr. Nuraddin Aman, a researcher at the Institute of Ethiopian Studies, and educator at the Addis Ababa University in Ethiopia. He attended a major scholarly conference held on the campus of Dire Dawa University in November 2022. Among those who made presentations at that conference was a young graduate from Hadama University Institute of Technology, named Aneso Mohammed, who made his presentation on his new draft book written on Shaykh Bakri's script(see below on publication of that book).

Finally, I believe that supporting Shaykh Bakri's writing system on computers is an idea whose time has come. It was a thoughtfully designed writing system that has been used decades mainly for secret communications. However, it now appears that the writing system is not only viable but used openly to the extent that a young scholar, Aneso Mohammed, published his book in Addis Ababa, the Ethiopian capital in October 2023. The publication of this book received good media coverage. It may open a new chapter in the interest in Shaykh Bakri's script. This development most likely will encourage others to use that script. In short, there is interest in Shaykh Bakri's script, both in Ethiopia and among Diaspora Oromo scholars and others. From this perspective, if Shaykh Bakri's script is further developed, particularly if supported for computer use, it will open a new chapter in the scholarly analysis of that script itself, of the Oromo language and of an important indigenous initiative at overcoming state prohibition of expression by persons determined to keep their ancient language alive and, further, to develop it despite looming obstacles. Making the script available for computer access will encouraging scholarly productivity in the history of all these areas, Oromo writing,

linguistics, support for indigeneity and a more accurate history of the region where the language revival occurred.

Sincerely,



Mohammed Hassen

Endnotes

1. R.J. Hayward and Mohammed Hassen, 1981, "The Oromo Orthography of Shaykh Bakri Sapalo," *Bulletin of the School of Oriental and African Studies, (University of London, Volume XLIV, part 3)*: 553.
2. *Ibid.*
3. Feyisa Densie, "Special Features in Oromiffa and Reasons for Adopting Latin Script for Developing Oromo Orthography," *The Journal of Oromo Studies*, Volume 2, Numbers 1 and 2 (1995): 25.
4. B.W. Andrzejewski, "Some Observations on the Present Orthography of Oromo," *Proceedings of the Fifth International Conference of Ethiopian Studies*, ed. By J. Tubina, Rotterdam: A. A. Balkam, 1980: 127.
5. Mahadi Haamid Mudee, *Oromo Dictionary, Volume 1, English-Oromo* (Atlanta: Sagalee Oromoo Publishing Co., Inc. 1995) : xix.
6. Hayward & Hassen, 553
7. Aliyi Khalifa, 2000, "The Life and Career of Sheik Bakrii Saphalo (1895-1980)" B.A. Thesis, Addis Ababa University: 24.
8. Hayward & Hassen, 553.

IX Additional Figures/Images:

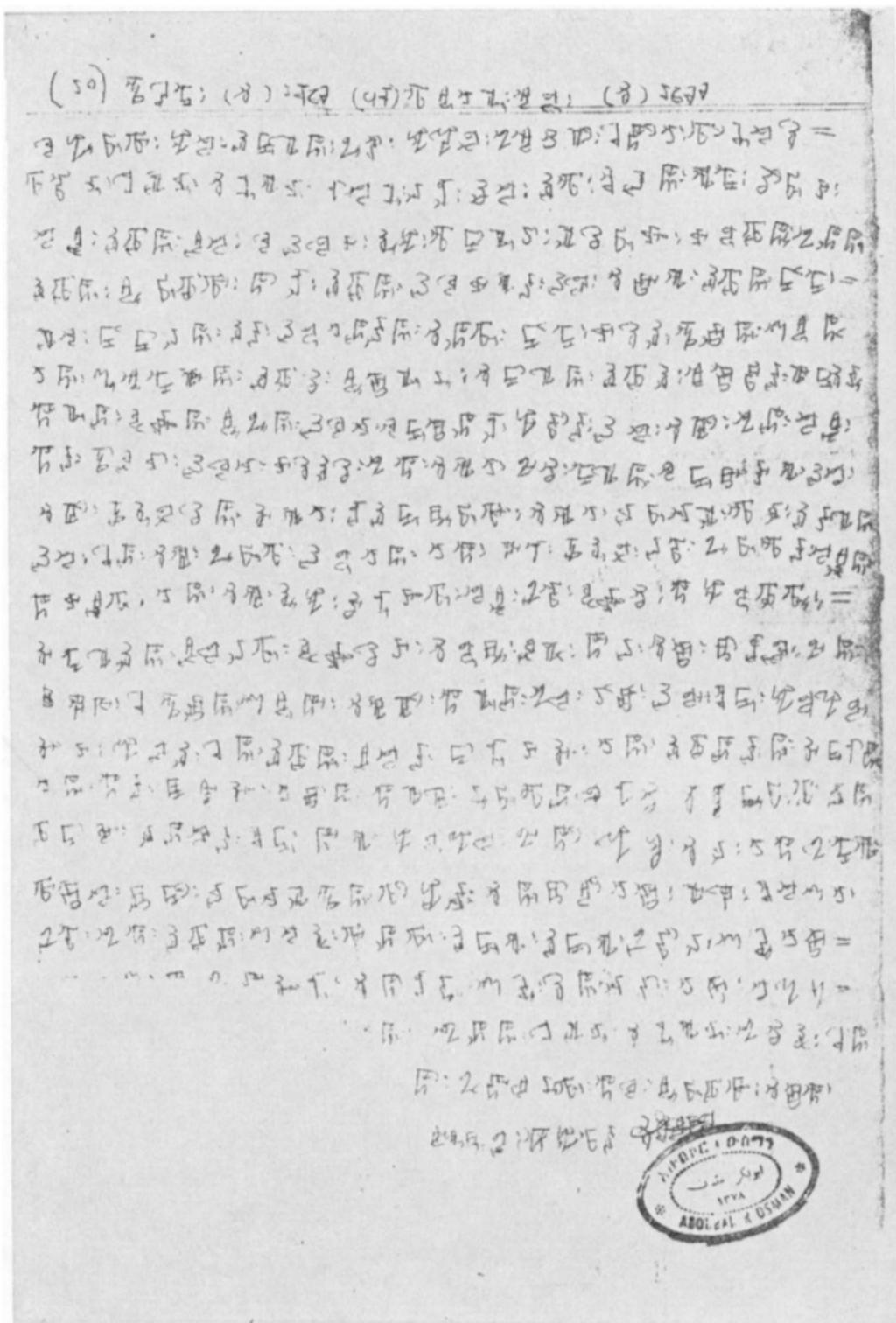


Plate I. A letter by Sheikh Bakri Sapalo, labeled as Plate I from Hayward and Hassen 1981. From ١٣٧٨ Hijri Calendar (1958 Gregorian Calendar); dated in the stamp on the bottom-right.

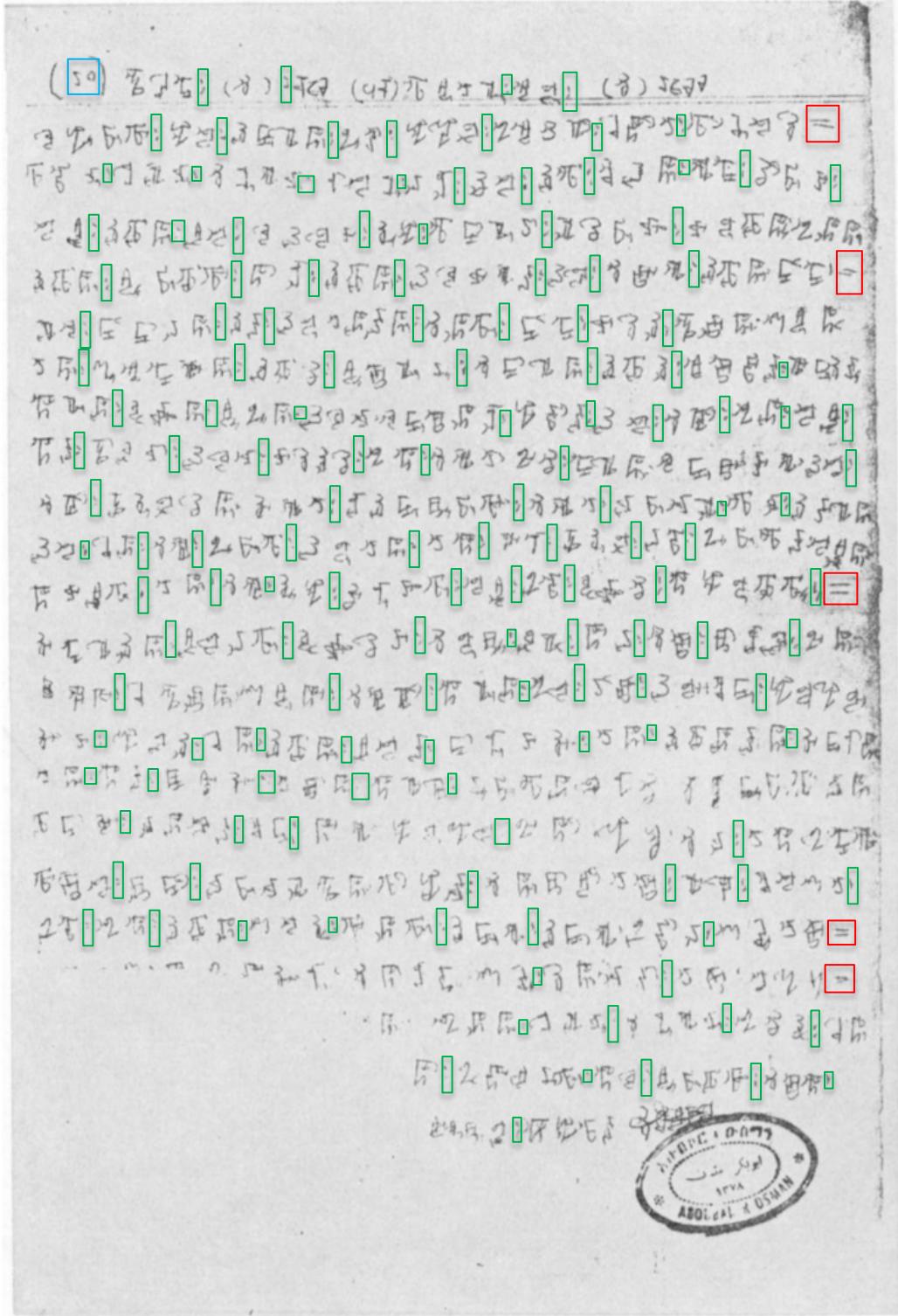


Plate I.1 (edited) Green boxes highlight some of the script-specific word-separator (many more in the Plate). Red boxes highlight some of the script-specific full-stop. The blue box highlights script-specific numerals.

	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	XIII
C	C	Ca	Cu	Ci	Ce	Co	Cā	Cū	Cī	Cē	Cō	Ā	C{C}
?/φ	ڙ	ڙ	ڙ	ڙ	ڙ	ڙ	ڙ	ڙ	ڙ	ڙ	ڙ	ڙ	ڙ
b	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ
d	ڤ	ڤ	ڤ	ڤ	ڤ	ڤ	ڤ	ڤ	ڤ	ڤ	ڤ	ڤ	ڤ
d̥	ڏ	ڏ	ڏ	ڏ	ڏ	ڏ	ڏ	ڏ	ڏ	ڏ	ڏ	ڏ	ڏ
h ¹	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ
w	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ
z	ڙ	ڙ	ڙ	ڙ	ڙ	ڙ	ڙ	ڙ	ڙ	ڙ	ڙ	ڙ	ڙ
h ²	ڞ	ڞ	ڞ	ڞ	ڞ	ڞ	ڞ	ڞ	ڞ	ڞ	ڞ	ڞ	ڞ
t̥	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ
y	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ
K	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ
l	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ
m	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ
n	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ
s ¹	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ
F	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ
s ²	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ
K̥	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ
r	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ
ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ
t̥	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ
x̥	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ
s̥	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ
g̥	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ
ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ
ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ
ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ
ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ
ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ

FIG. 1

Figure 1. Table of Sheek Bakrii Saphaloo script created by Hayward and Hassen 1981. Column I is the ‘base glyph’; Column II-VI are consonant+short vowel syllable graphemes; Column VII-XI are consonant+long-vowel syllable graphemes; Column XII represents the ‘base glyph’ for geminated consonants (which will have 5 short vowel, 5 long vowel, and 1 pure consonant counterpart); Column XIII represents a simple consonant without an inherent vowel.

13-3-67

① $\text{خ} \text{ف} \text{غ} \text{ث} \text{ز} \text{س} \text{ل} \text{م} \text{ك} \text{ه} \text{د} \text{ر} \text{ب} \text{ن} \text{ع} \text{و}$ = $\text{خ} \text{ف} \text{غ} \text{ث} \text{ز} \text{س} \text{ل} \text{م} \text{ك} \text{ه} \text{د} \text{ر} \text{ب} \text{ن} \text{ع} \text{و}$
 $\text{أ} \text{ف} \text{غ} \text{ث} \text{ز} \text{س} \text{ل} \text{م} \text{ك} \text{ه} \text{د} \text{ر} \text{ب} \text{ن} \text{ع} \text{و}$ = $\text{أ} \text{ف} \text{غ} \text{ث} \text{ز} \text{س} \text{ل} \text{م} \text{ك} \text{ه} \text{د} \text{ر} \text{ب} \text{ن} \text{ع} \text{و}$

ف	غ	ث	ز	س	ل	م	ك	ه	د	ر	ب	ن	ع	و
ف	غ	ث	ز	س	ل	م	ك	ه	د	ر	ب	ن	ع	و
ف	غ	ث	ز	س	ل	م	ك	ه	د	ر	ب	ن	ع	و
ف	غ	ث	ز	س	ل	م	ك	ه	د	ر	ب	ن	ع	و

أصل التردد

② $\text{أ} \text{ف} \text{غ} \text{ث} \text{ز} \text{س} \text{ل} \text{م} \text{ك} \text{ه} \text{د} \text{ر} \text{ب} \text{ن} \text{ع} \text{و}$ = $\text{أ} \text{ف} \text{غ} \text{ث} \text{ز} \text{س} \text{ل} \text{م} \text{ك} \text{ه} \text{د} \text{ر} \text{ب} \text{ن} \text{ع} \text{و}$

أ	ف	غ	ث	ز	س	ل	م	ك	ه	د	ر	ب	ن	ع	و
أ	ف	غ	ث	ز	س	ل	م	ك	ه	د	ر	ب	ن	ع	و
ف	ف	غ	ث	ز	س	ل	م	ك	ه	د	ر	ب	ن	ع	و
غ	ف	غ	ث	ز	س	ل	م	ك	ه	د	ر	ب	ن	ع	و
ث	ف	غ	ث	ز	س	ل	م	ك	ه	د	ر	ب	ن	ع	و
ز	ف	غ	ث	ز	س	ل	م	ك	ه	د	ر	ب	ن	ع	و
س	ف	غ	ث	ز	س	ل	م	ك	ه	د	ر	ب	ن	ع	و
ل	ف	غ	ث	ز	س	ل	م	ك	ه	د	ر	ب	ن	ع	و
م	ف	غ	ث	ز	س	ل	م	ك	ه	د	ر	ب	ن	ع	و
ك	ف	غ	ث	ز	س	ل	م	ك	ه	د	ر	ب	ن	ع	و
ه	ف	غ	ث	ز	س	ل	م	ك	ه	د	ر	ب	ن	ع	و
د	ف	غ	ث	ز	س	ل	م	ك	ه	د	ر	ب	ن	ع	و
ر	ف	غ	ث	ز	س	ل	م	ك	ه	د	ر	ب	ن	ع	و
ب	ف	غ	ث	ز	س	ل	م	ك	ه	د	ر	ب	ن	ع	و
ن	ف	غ	ث	ز	س	ل	م	ك	ه	د	ر	ب	ن	ع	و
ع	ف	غ	ث	ز	س	ل	م	ك	ه	د	ر	ب	ن	ع	و
و	ف	غ	ث	ز	س	ل	م	ك	ه	د	ر	ب	ن	ع	و

الحروف حالاته المركبات
المركبات الأصلية وهي
المركبات القصار

(kh)

FIG. 2

Figure 2. Matrix from Hayward and Hassen 1981.

المحرف حال تكونها متحركة مثل با لـ حـ كـ ئـاتـ الـ تـابـعـ
و قـيـ الـ حـ كـ ئـاتـ الـ طـ عـ الـ

3) $\text{mole} \times \text{molar mass} = \text{mass}$

FIG. 3

Figure 3. Matrix from Hayward and Hassen 1981.

<p>(4) الحروف حاں 216: گوناٹو: 0</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td></tr> <tr><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td></tr> <tr><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td></tr> <tr><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td></tr> </table>	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	<p>(5) الحروف حاں گوناٹو: 688: گوناٹو: 0</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td></tr> <tr><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td></tr> <tr><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td></tr> <tr><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td><td>ڦ</td></tr> </table>	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ
ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ																																																																	
ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ																																																																	
ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ																																																																	
ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ																																																																	
ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ																																																																	
ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ																																																																	
ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ																																																																	
ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ																																																																	

⑥ پارہیزی رکھنے والے:

ڻ	ڻ	ڻ	ڻ	ڻ
ڻ	ڻ	ڻ	ڻ	ڻ
ڻ	ڻ	ڻ	ڻ	ڻ

ڻ ڻ ڻ ڻ ڻ
ڻ ڻ ڻ ڻ ڻ
ڻ ڻ ڻ ڻ ڻ

FIG. 4

Figure 4. From Hayward and Hassen 1981. Blue box highlights script-specific numerals.

FIG. 5

Figure 5. Oromo-Amharic bilingual text; from Hayward and Hassen 1981.

Ethiop. glyph	Afaan Oromo	Base glyph	a	u	i	e	o	aa	uu	ii	ee	oo	/C/
አ	'	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
እ	'	፪	፪	፪	፪	፪	፪	፪	፪	፪	፪	፪	፪
በ	b	፭	፭	፭	፭	፭	፭	፭	፭	፭	፭	፭	፭
በ	bb	፭	፭	፭	፭	፭	፭	፭	፭	፭	፭	፭	፭
ጀ	j	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
ጀ	jj	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
ጀ	d	፯	፯	፯	፯	፯	፯	፯	፯	፯	፯	፯	፯
ጀ	dd	፯	፯	፯	፯	፯	፯	፯	፯	፯	፯	፯	፯
ሀ	h	፪	፪	፪	፪	፪	፪	፪	፪	፪	፪	፪	፪
ሀ	hh	፪	፪	፪	፪	፪	፪	፪	፪	፪	፪	፪	፪
ወ	w	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
ወ	ww	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
ዘ	z	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
ዘ	zz	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
ሁ	h ¹	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
ሁ	hh ¹	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
ጠ	x	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
ጠ	xx	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
የ	y	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
የ	yy	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
ኩ	k	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
ኩ	kk	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
ለ	l	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
ለ	ll	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
ሙ	m	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
ሙ	mm	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
ኅ	n	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
ኅ	nn	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
ሸ	s	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
ሸ	ss	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
ሶ	f	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
ሶ	ff	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
ሶ	s	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩

Figure 6. Table 4.2 from page 67 of “African Writing Systems of the Modern Age: The Sub-Saharan Region” by Andrij Rovenchak and Jason Glavy. Showcases vocalized and standalone consonant forms of geminated base glyphs.

Ethiop. glyph	Afaan Oromo	Base glyph	a	u	i	e	o	aa	uu	ii	ee	oo	/C/
w	ss	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ
ቁ	q	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ
ቁ	qq	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ
ሩ	r	ሩ	ሩ	ሩ	ሩ	ሩ	ሩ	ሩ	ሩ	ሩ	ሩ	ሩ	ሩ
ሩ	rr	ሩ	ሩ	ሩ	ሩ	ሩ	ሩ	ሩ	ሩ	ሩ	ሩ	ሩ	ሩ
ሮ	sh	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ
ሮ	sh*	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ
ተ	t	ታ	ታ	ታ	ታ	ታ	ታ	ታ	ታ	ታ	ታ	ታ	ታ
ተ	tt	ታ	ታ	ታ	ታ	ታ	ታ	ታ	ታ	ታ	ታ	ታ	ታ
ኩ	k ²	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ
ኩ	kk ²	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ
ኩ	dh	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ
ኩ	dh*	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ
ገ	g	ገ	ገ	ገ	ገ	ገ	ገ	ገ	ገ	ገ	ገ	ገ	ገ
ገ	gg	ገ	ገ	ገ	ገ	ገ	ገ	ገ	ገ	ገ	ገ	ገ	ገ
ኩ	ch	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ
ኩ	ch*	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ
ኩ	ny	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ
ኩ	ny*	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ
ኩ	c	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ
ኩ	cc	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ
ኩ	ph	፻	፻	፻	፻	፻	፻	፻	፻	፻	፻	፻	፻
ኩ	ph*	፻	፻	፻	፻	፻	፻	፻	፻	፻	፻	፻	፻
ኩ	ሱ ³	ሱ	ሱ	ሱ	ሱ	ሱ	ሱ	ሱ	ሱ	ሱ	ሱ	ሱ	ሱ
ኩ	ሱ ³	ሱ	ሱ	ሱ	ሱ	ሱ	ሱ	ሱ	ሱ	ሱ	ሱ	ሱ	ሱ
ጥ	p	ጥ	ጥ	ጥ	ጥ	ጥ	ጥ	ጥ	ጥ	ጥ	ጥ	ጥ	ጥ
ጥ	pp	ጥ	ጥ	ጥ	ጥ	ጥ	ጥ	ጥ	ጥ	ጥ	ጥ	ጥ	ጥ
ኩ	v	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ
ኩ	vv	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ
ኩ	zh	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ
ኩ	zh*	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ
ኩ	s ⁴	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ
ኩ	ss ⁴	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ	ሮ

Figure 7. Table 4.2 (continued) from page 68 of “African Writing Systems of the Modern Age: The Sub-Saharan Region” by Andrij Rovenchak and Jason Glavy. Showcases vocalized and standalone consonant forms of geminated base glyphs.



Figure 8. A young chemist named Aneso Mohammed teaching the Sheek Bakrii Saphaloo script to a full classroom of students in Dire Dawa, Ethiopia, 2023. Ethiopian Calendar date is present in the top left of the chalkboard.



Figure 9. Students of Aneso Mohammed learning the Sheek Bakrii Saphaloo script in Dire Dawa, Ethiopia, 2023.

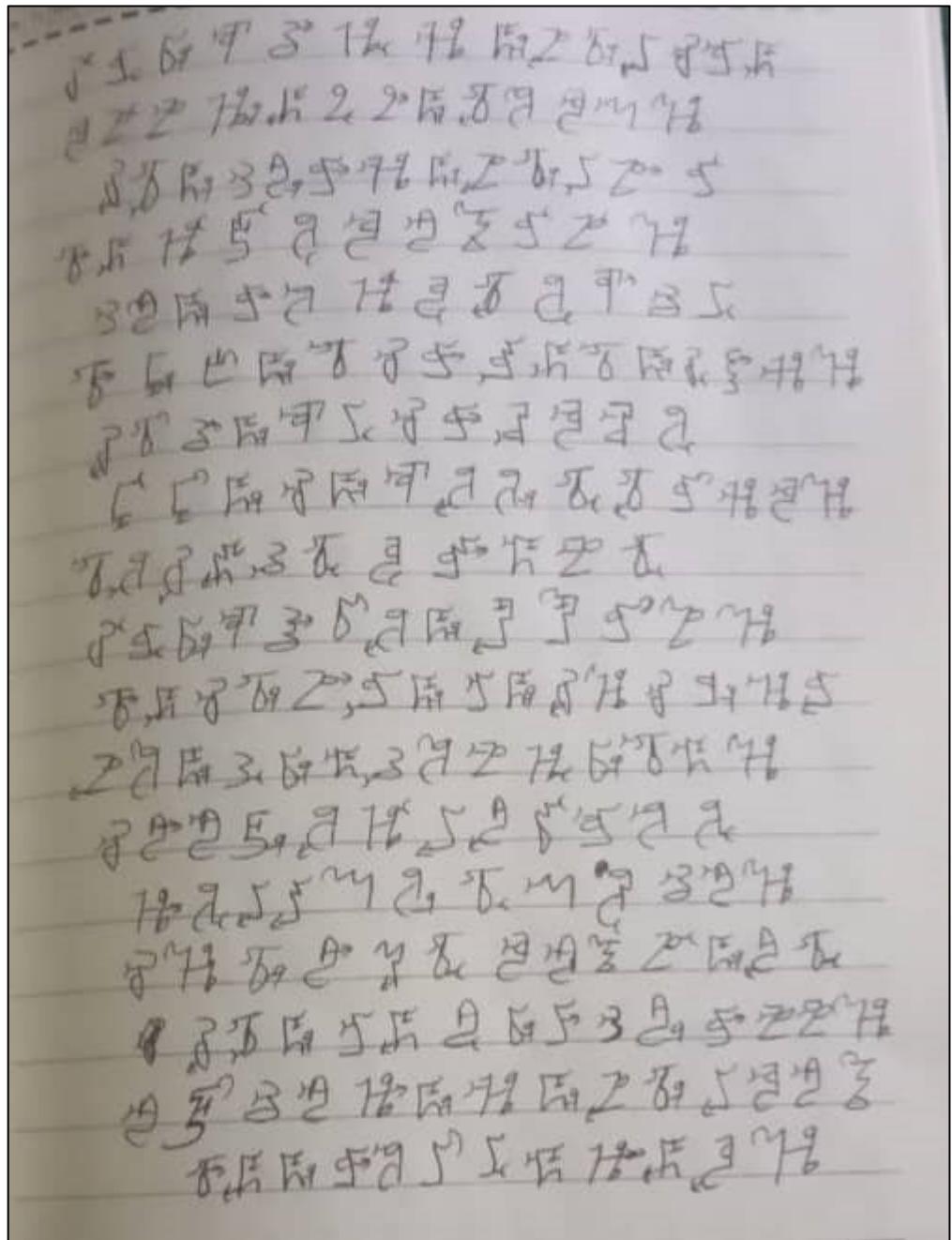


Figure 10. Modern day writing of the Sheek Bakrii Saphaloo script by one of Sheikh Bakri's students.

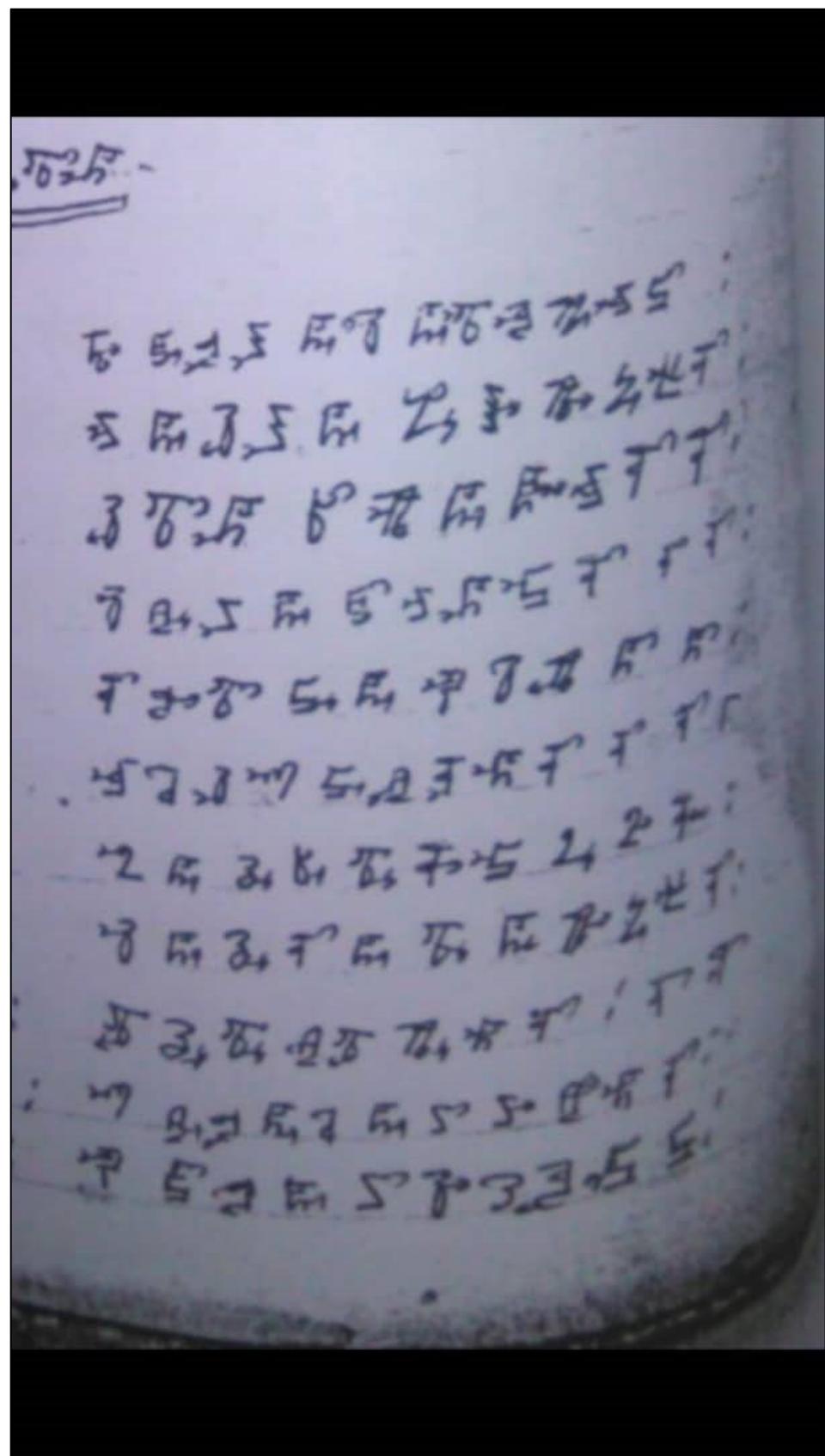


Figure 11. Excerpt of Sheikh Bakri Sapalo's handwriting.

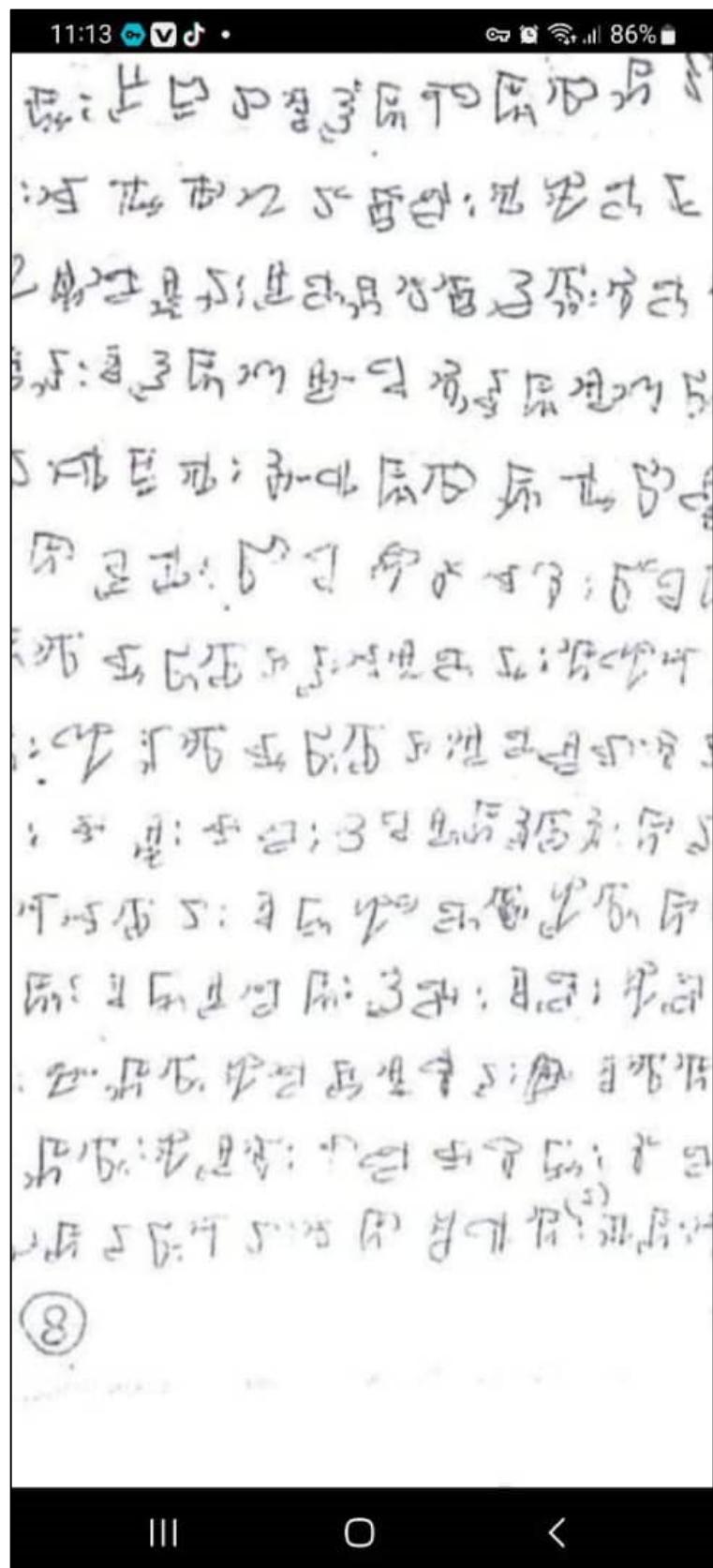


Figure 12. Excerpt of Sheikh Bakri Sapalo's handwriting.

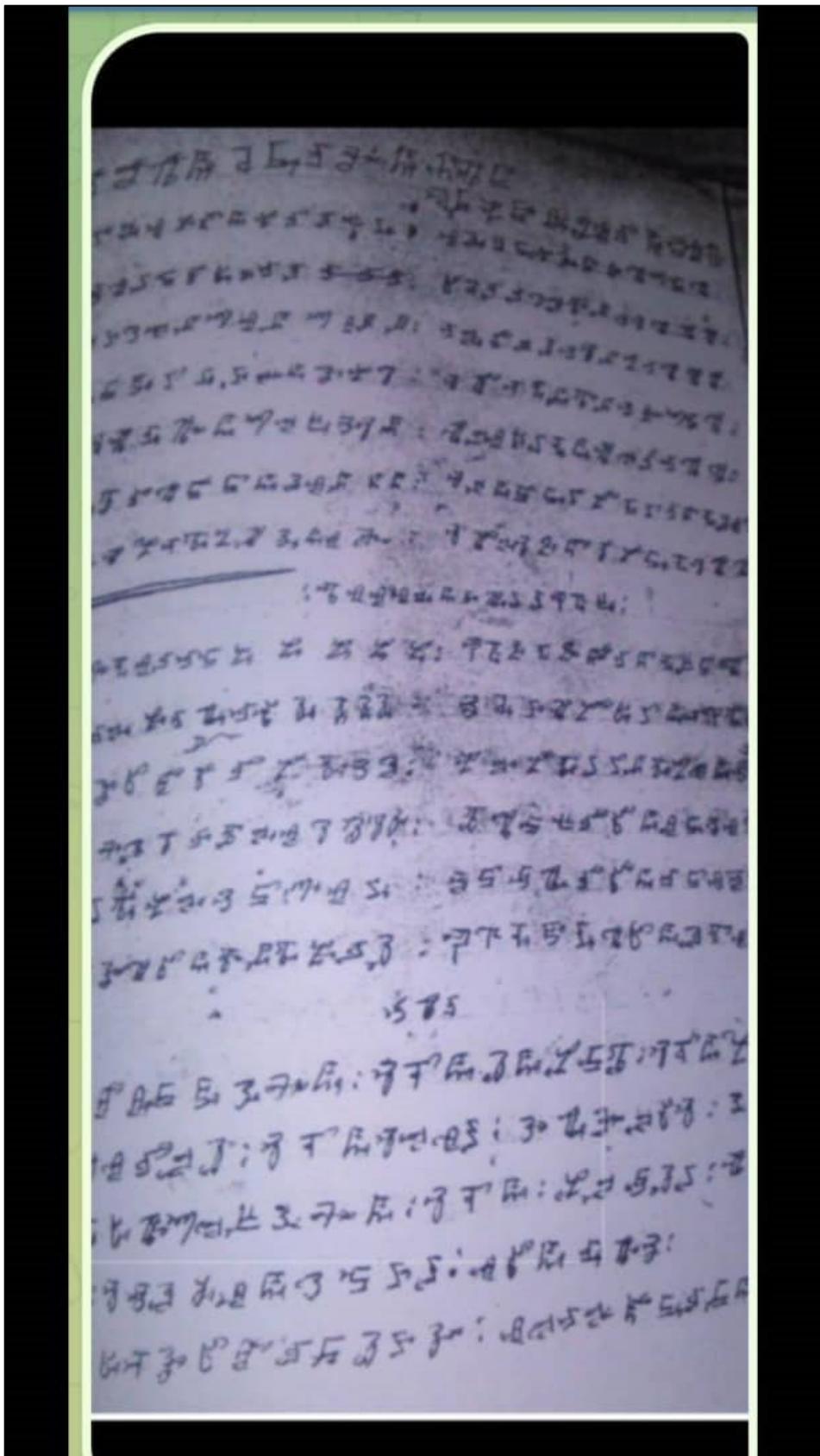


Figure 13. Excerpt of Sheikh Bakri Sapalo's handwriting.



Figure 14. Chemist Aneso Mohammed in front of a Sheek Bakrii Saphaloo teaching table.



Figure 15. Sheek Bakrii Saphaloo script teaching table. Letters displayed are the base glyphs as they have been used when teaching the script. The following base glyphs are missing from the above teaching table because they are used for foreign sounds. However, these letters are learned later.

IPA	Sheek Bakrii Saphaloo Script Base Glyph
č	Ճ
p	ຟ
v/β	ົ
ʒ	ົ
ts'	ໜ

Table 5. Sheek Bakrii Saphaloo graphemes used for non-native phonemes.

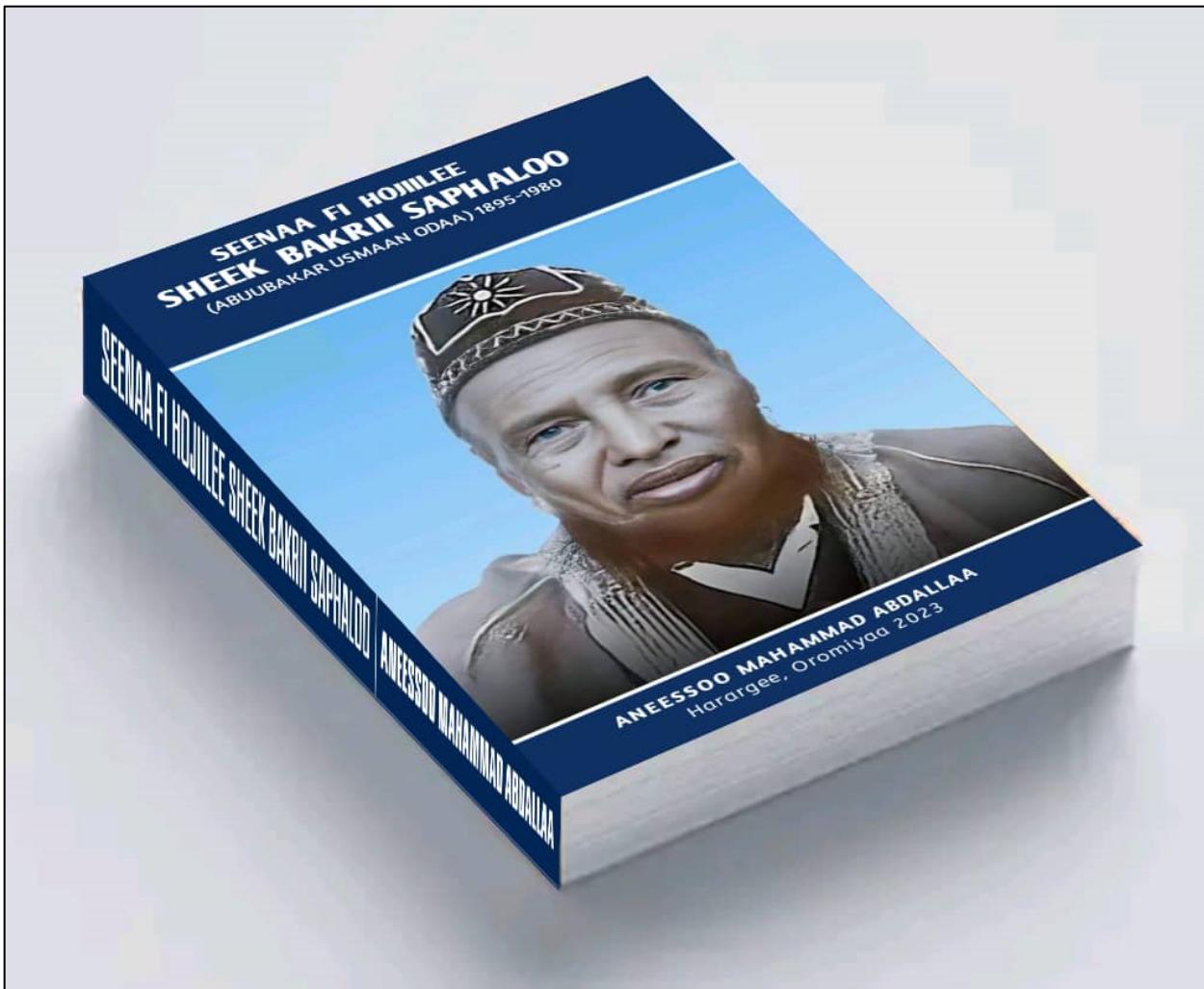


Figure 16. A book by Aneso Mohammed with a translated title of "*History and Works of Sheikh Bakri Sapalo*" published late 2023/early 2024 (Gregorian Calendar). Written in Oromo with the Latin-based Oromo orthography (Qubee).



Figure 17. Debut event of Aneso Mohammed's book on Sheikh Bakri Sapalo and the latter's script – late 2023/early 2024.



Figure 18. Debut event of Aneso Mohammed's book on Sheikh Bakri Sapalo and the latter's script – late 2023/early 2024.



Figure 19. Reader of Aneso Mohammed's book on Sheikh Bakri Sapalo. Engraving of the Sheek Bakrii Saphaloo script in the background.

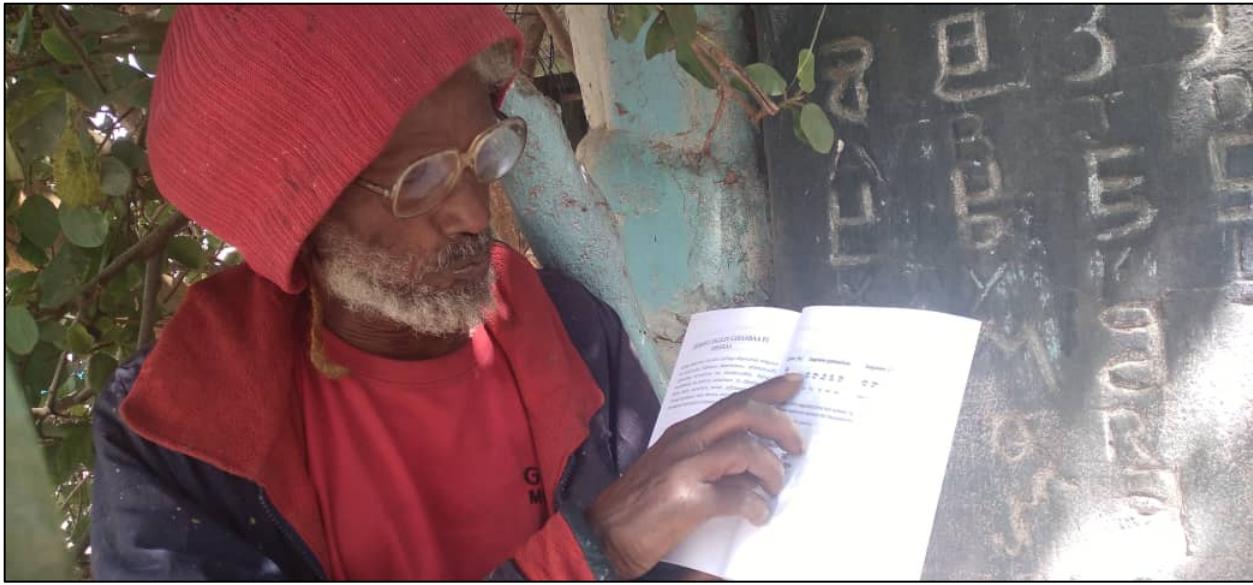


Figure 20. Reader of Aneso Mohammed's book on Sheikh Bakri Sapalo. Engraving of the Sheek Bakrii Saphaloo script in the background.

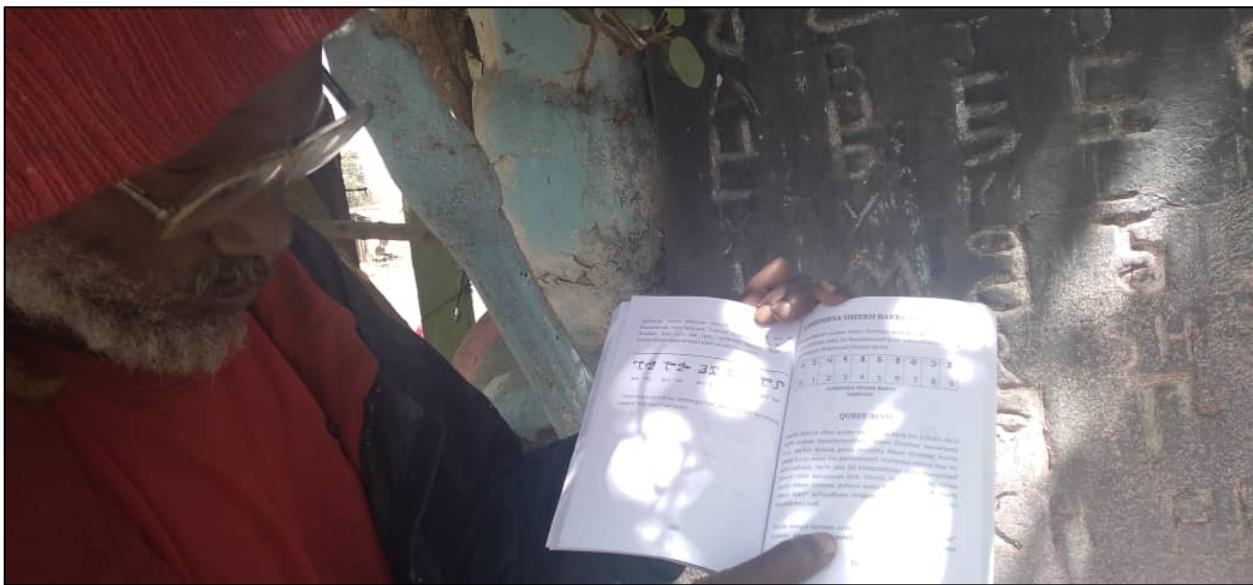


Figure 21. Reader of Aneso Mohammed's book on Sheikh Bakri Sapalo. Engraving of the Sheek Bakrii Saphaloo script in the background.



Figure 22. Engraving of the Sheek Bakrii Saphaloo script.

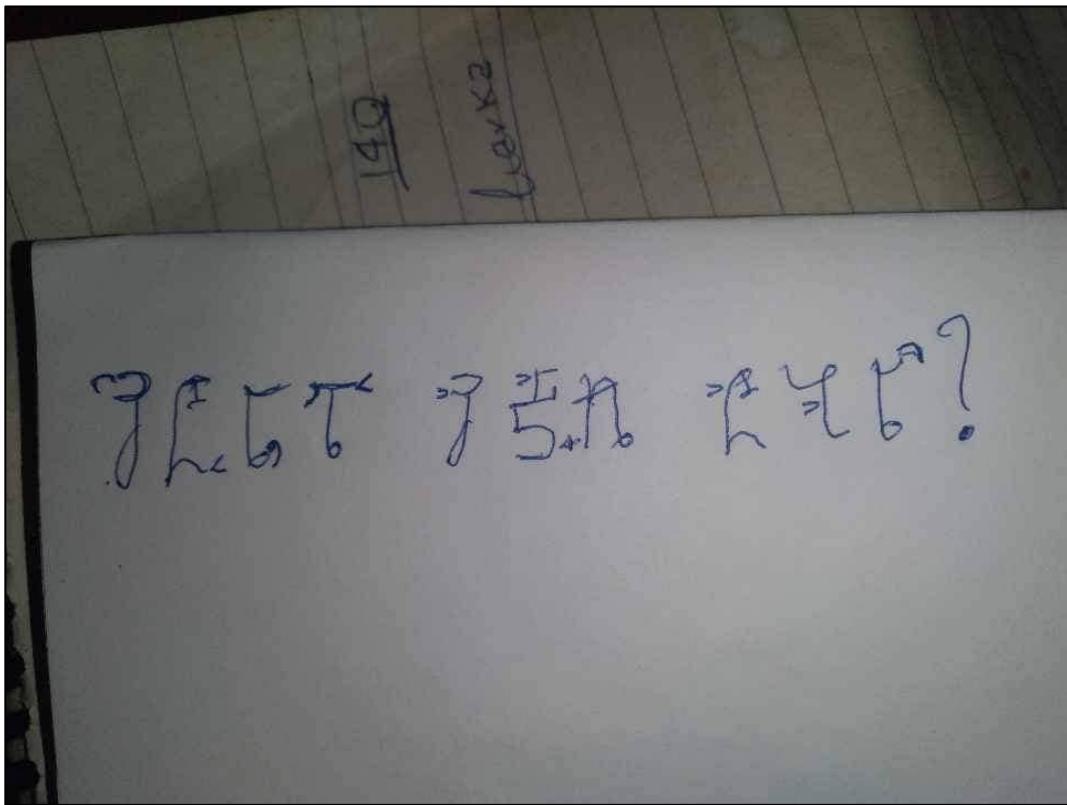


Figure 23. Handwritten note in the Sheek Bakrii Saphaloo script from Dire Dawa.

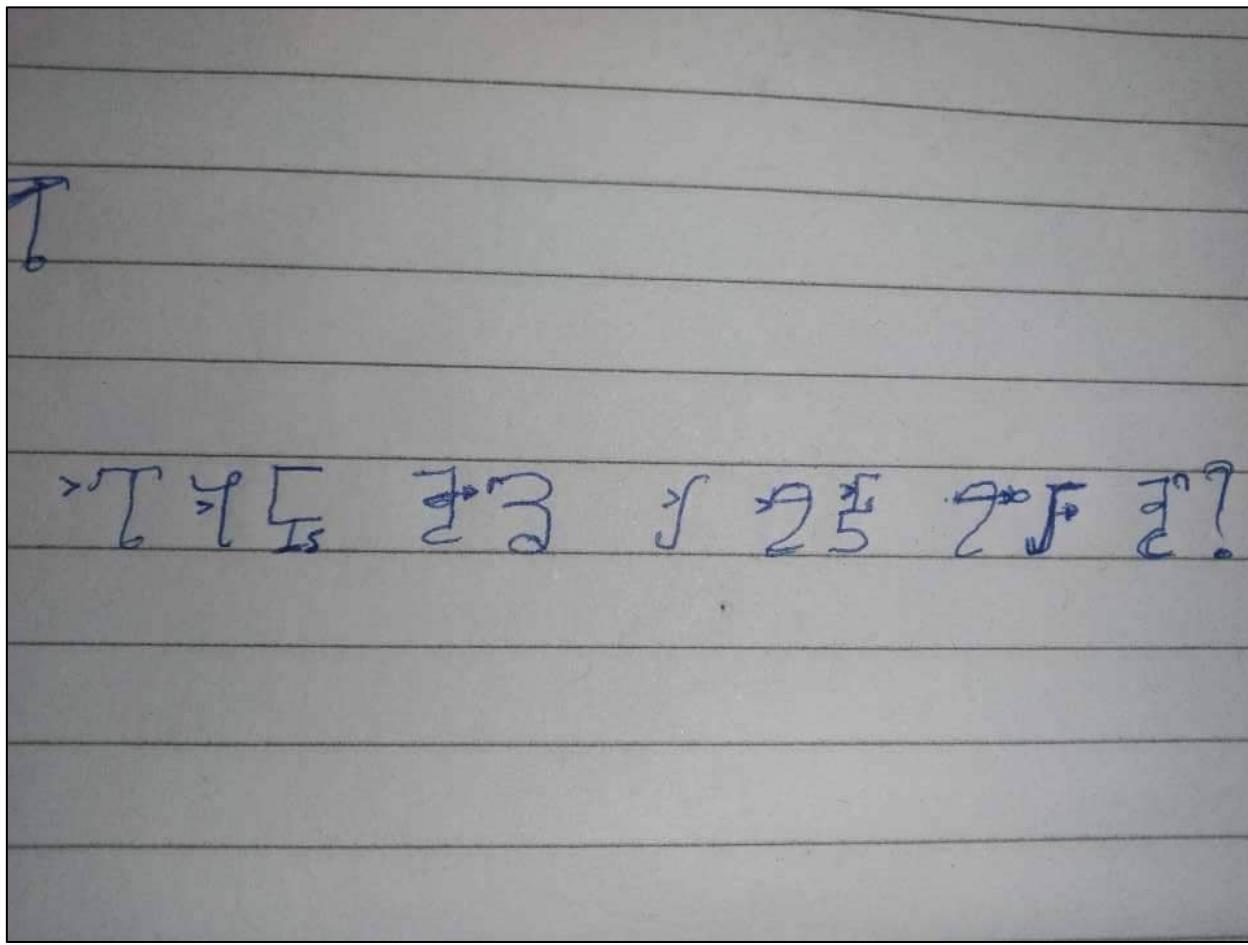


Figure 24. Handwritten note in the Sheek Bakrii Saphaloo script from Dire Dawa.

ኋይ ነ ችግርና ፎርማዬ ማቅረብ

(ሮስና ሰነድ ትኩስ ጥና) 50፲፭ – 5፳፻፦

አንድ ሙሉ ጥናዎች ለባድ ጥቃትና
ወጪ የኋይ ወጪ በኋይ ለማስና
ጥና (ፍርማዬ ማቅረብ ጥና) አንድ ገኑ::
ፍርማዬ ማቅረብ ወጪ ለማስና
ለንደን ወጪ ማቅረብ ተመክና ማጥና
50፲፭ ለክሁን የኋይና ለኋይና ለኋይና
ለኋይና ጥና ለማስና ጥና ዝኋና ለኋይና
ጥና የኋይና ለኋይና ለኋይና ለኋይና
ፍርማዬ ማቅረብ ወጪ ለማስና
ለንደን ወጪ ለማስና ለማስና
50፲፭ ወጪ ለማስና ለማስና
ለንደን ወጪ ለማስና ለማስና

Barreessaan: Aneessoo Mahammad(ፊልም ሰነድ)

Figure 25. Oromo excerpt typed in the Sheek Bakrii Saphaloo script with a font. The user accidentally used 2 word separators to make a full stop similar the Ethiopic :: (U+1362). This does not mean a second full stop should be encoded into the Sheek Bakrii Saphaloo block, rather it reflects the user community's exposure to the dominant script in the region. Blue boxes highlight use of the script-specific numerals.

ይኝ ዓይነ አዎች
ትኩስ ተኩስ
ሸስ ጥና
የኩስ ተኩስ
ፍ'

Figure 26. Oromo excerpt typed in the Sheek Bakrii Saphaloo script with a font.



Figure 27. Another independent group being educated in the Sheek Bakrii Saphaloo script.

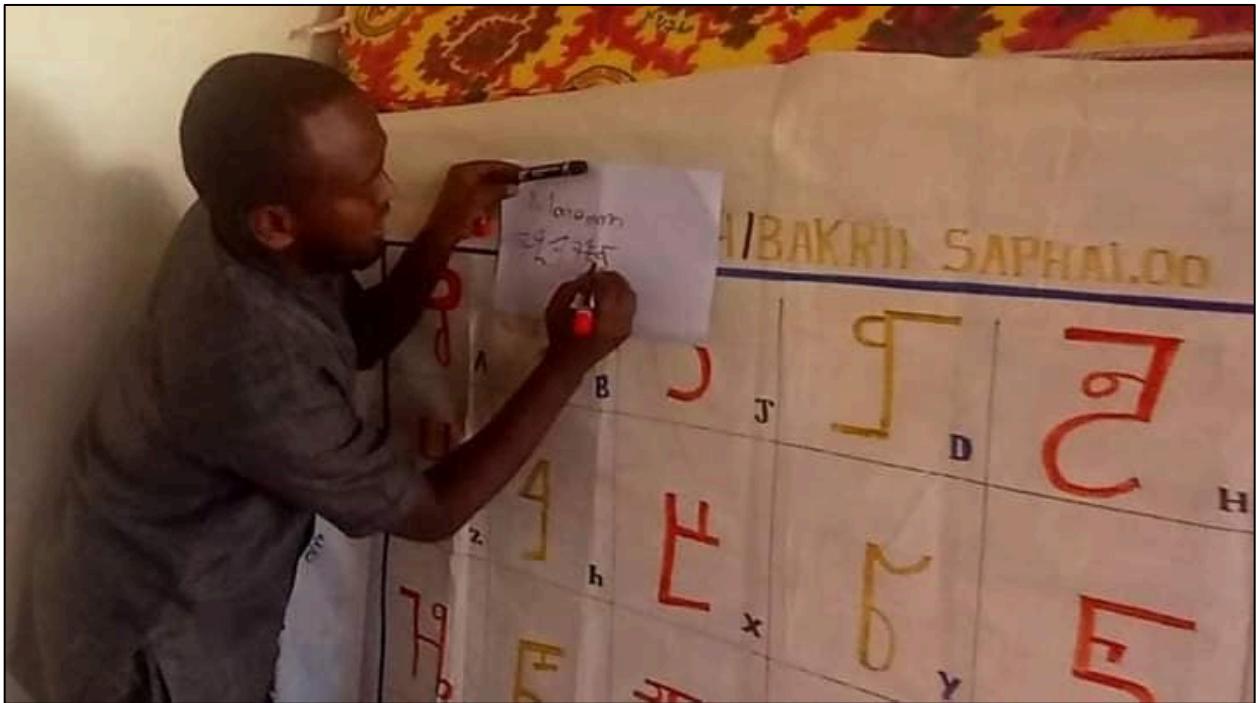


Figure 28. Another independent group being educated in the Sheek Bakrii Saphaloo script.



Figure 29. The Sheek Bakrii Saphaloo script being discussed on “*Dire Today*” news. See Reference 4, Section VII.

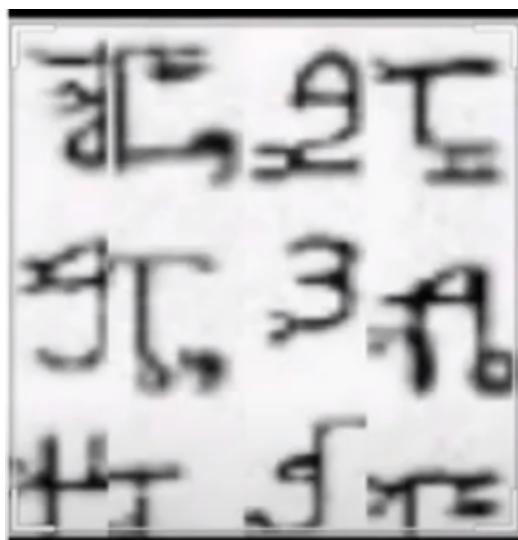


Figure 30. Sheek Bakrii Saphaloo script shown in a video on “*Dire Today*” about the script. See Reference 5, Section VII.

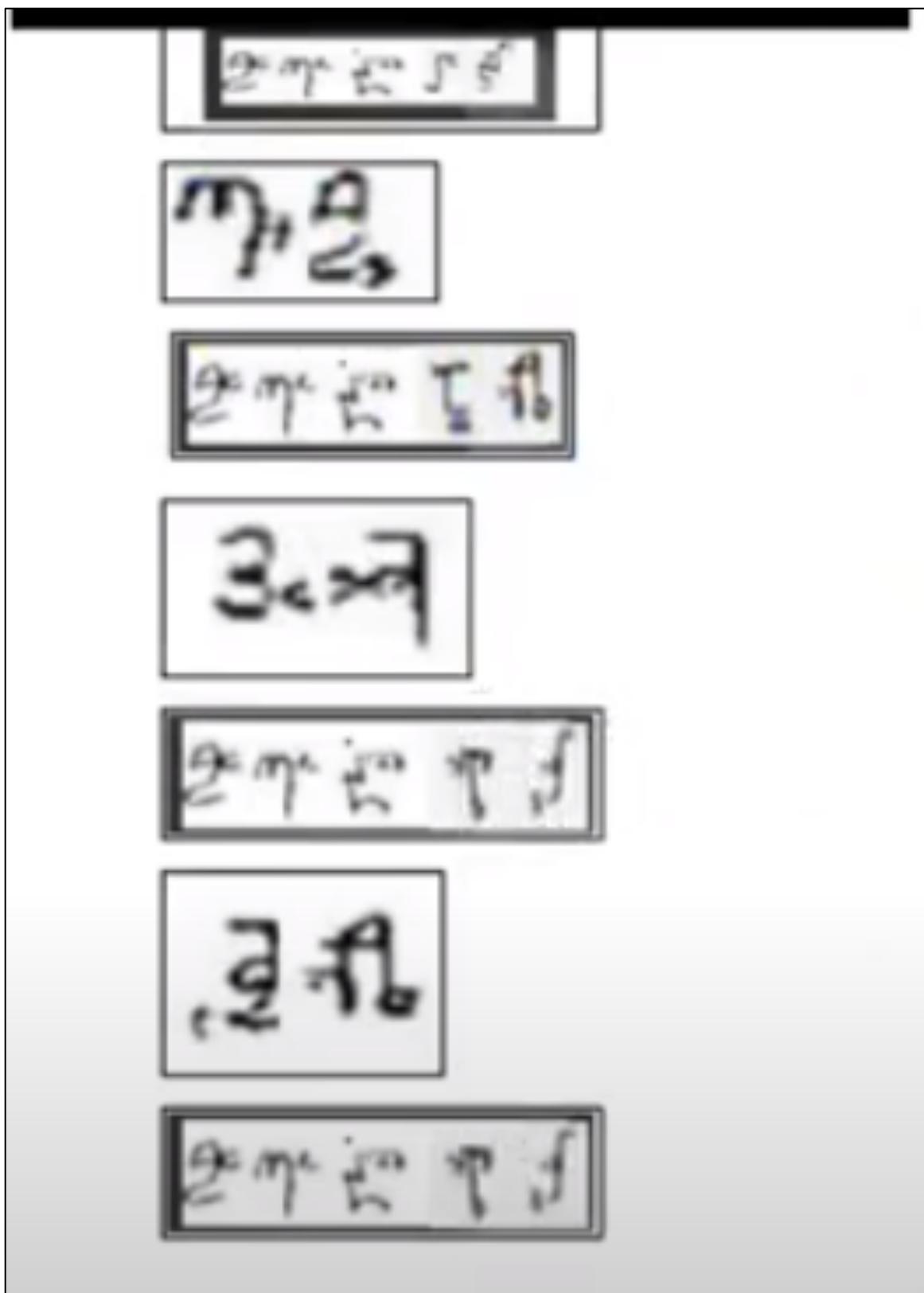


Figure 31. Sheek Bakrii Saphaloo script shown in a video on “*Dire Today*” about the script. See Reference 5, Section VII.

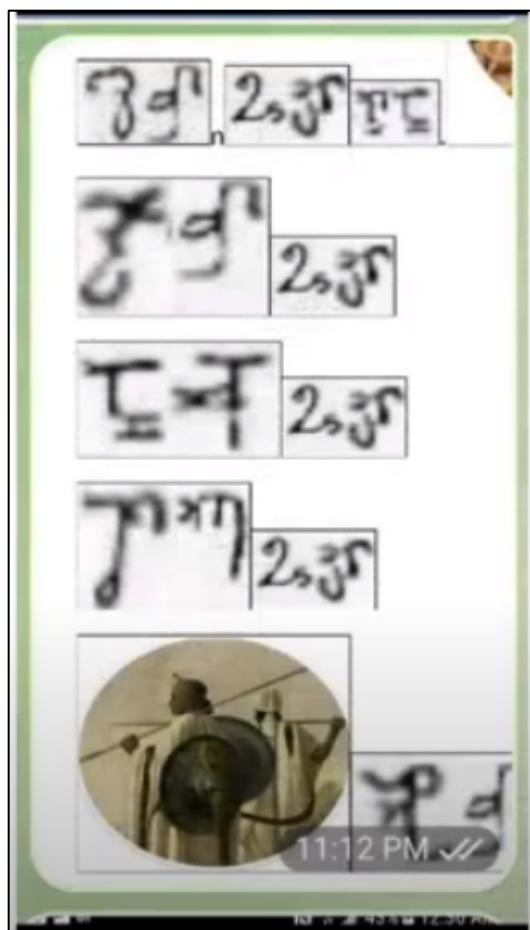


Figure 32. Various Oromo words in the Sheek Bakrii Saphaloo script shown in a video on “*Dire Today*” about the script. See Reference 5, Section VII.

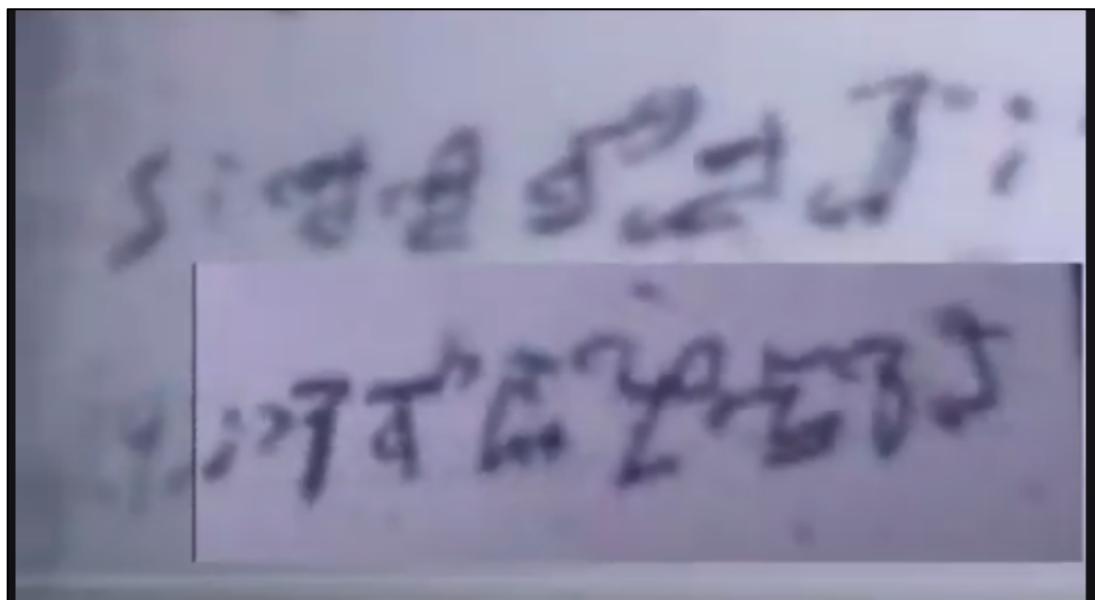


Figure 33. Sheek Bakrii Saphaloo script shown in a video on “*Dire Today*” about the script. See Reference 5, Section VII. Appears to be from one of Sheikh Bakri’s manuscripts.



Figure 34. The word “ગાલા” (*Latin transliteration*: “gaala”; *IPA*: /ga:le:/; *translation*: “camel”) in the Sheek Bakrii Saphaloo script alongside a picture of a camel, shown in a video on “*Dire Today*” about the script. See Reference 5, Section VII. An attempt to create digital educational content in the script.

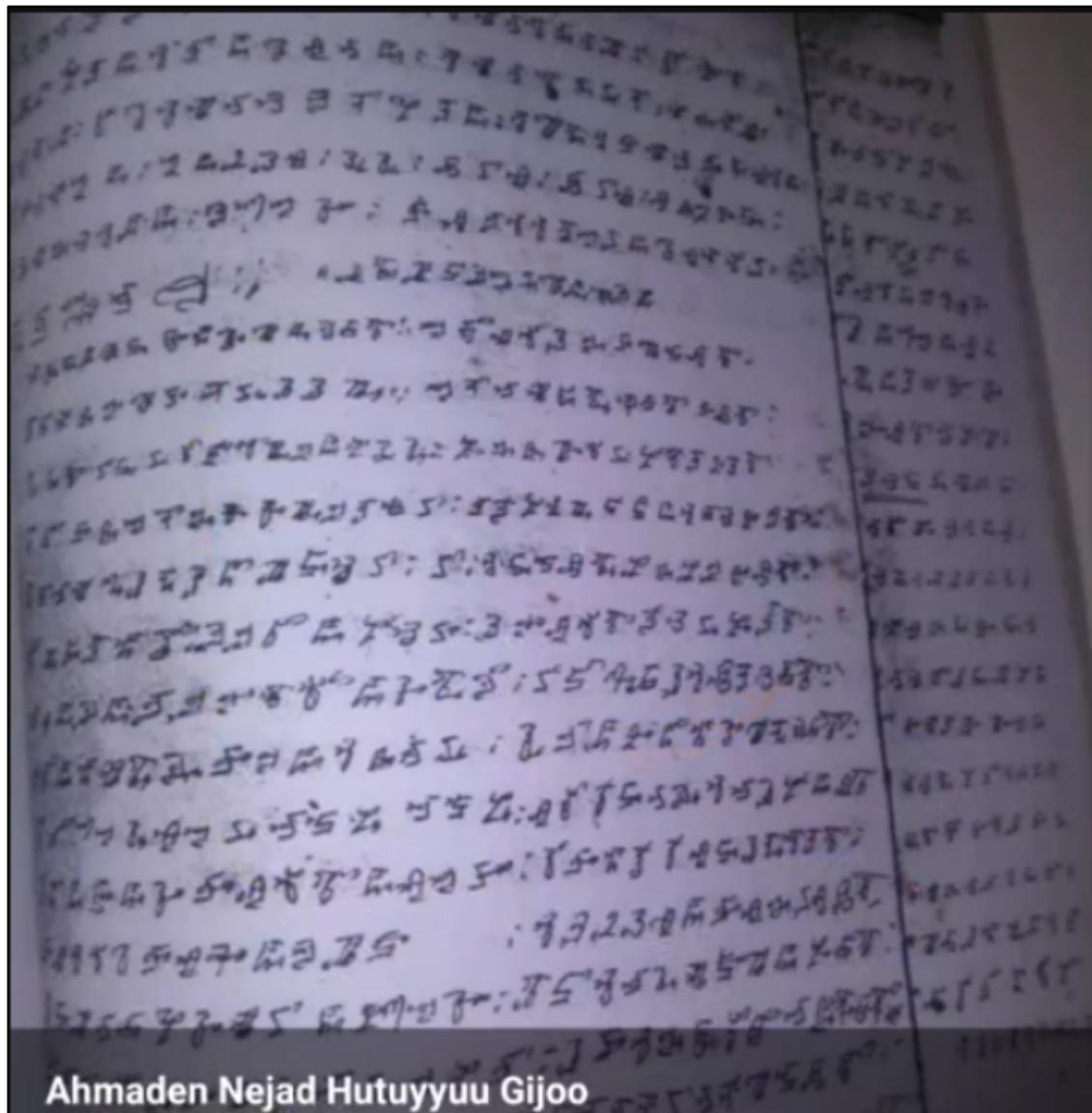


Figure 35. Sheek Bakrii Saphaloo script shown in a video on “*Dire Today*” about the script. See Reference 5, Section VII. Appears to be from one of Sheikh Bakri’s manuscripts.

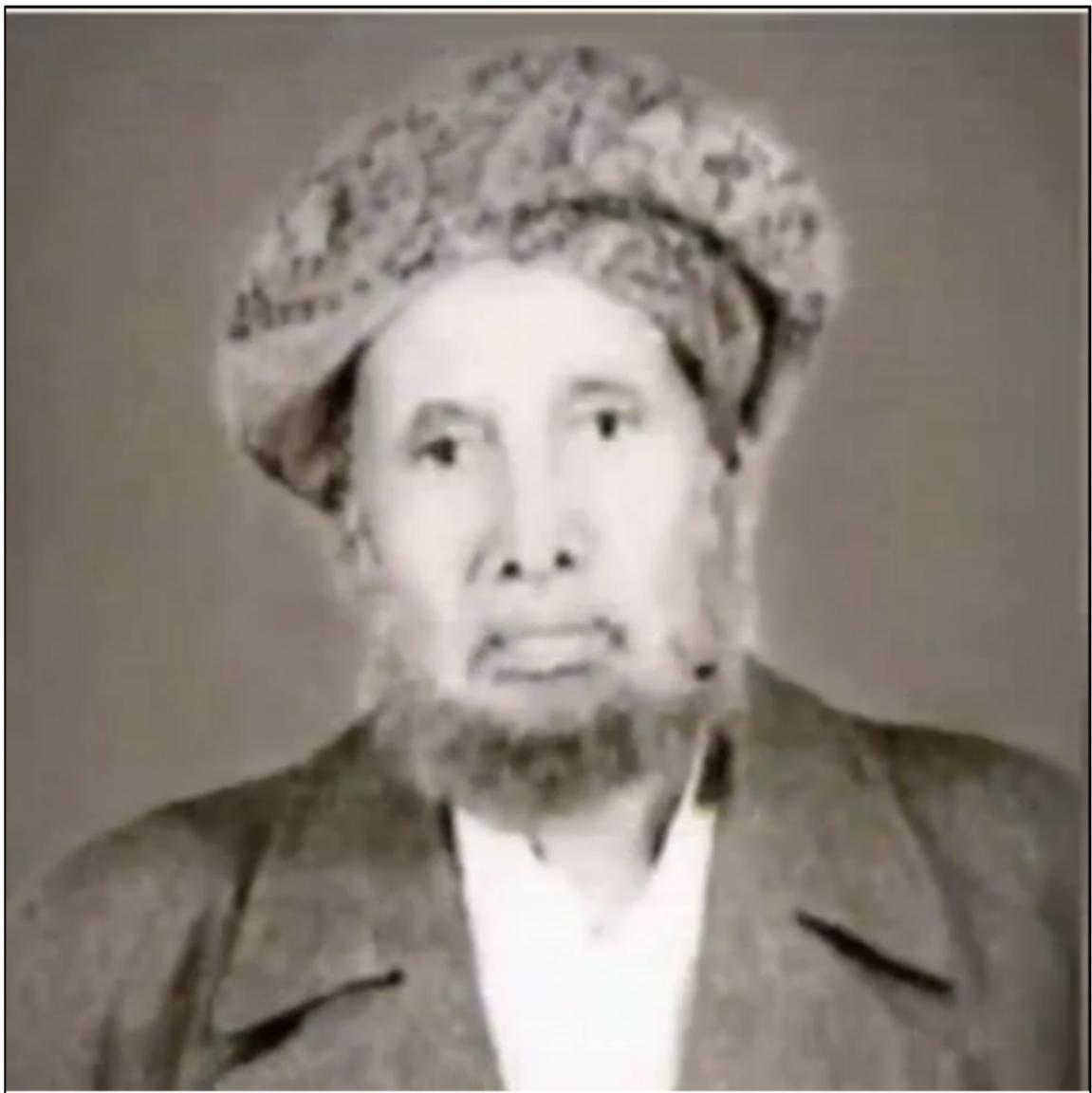


Figure 36. A picture of Sheikh Bakri Sapalo shown in a video on “*Dire Today*” about the script. See Reference 5, Section VII.

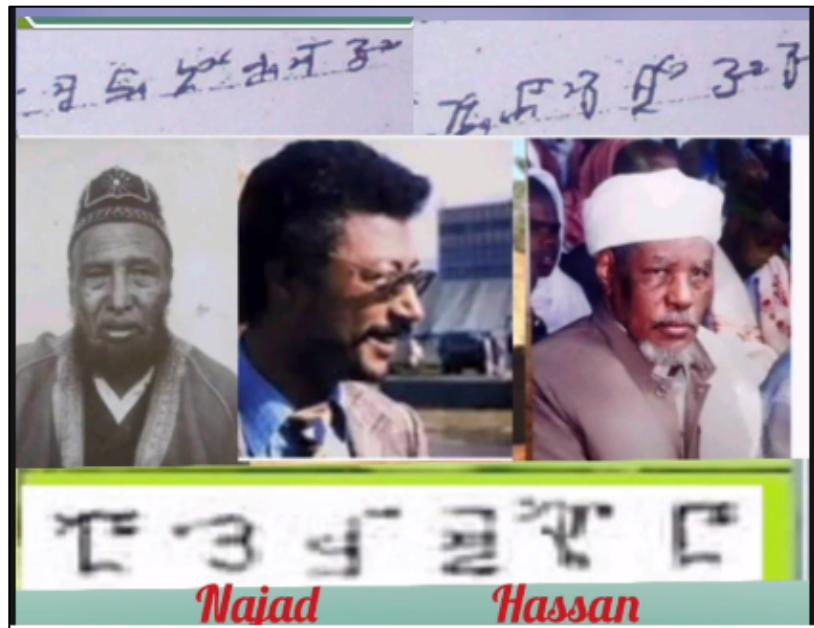


Figure 37. 3 handwritten instances of the script alongside images of Sheikh Bakri Sapalo (left) and 2 others (center and right) shown in a debate video about scripts on “*Dire Today*”. See Reference 6, Section VII.



Figure 38. Street interview about the Sheek Bakrii Saphaloo script and its creator, with another teaching chart to the left, on “*Dire Today*”. See Reference 7, Section VII.

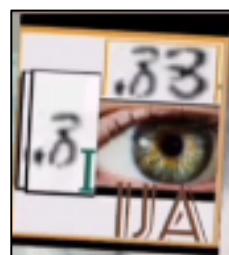


Figure 39. The word “ڦڻ” (Latin transliteration: “ija”; IPA: /i:j:/; translation: “eye”) in the Sheek Bakrii Saphaloo script alongside a picture of an eye, shown in a video on “*Dire Today*” about the Sheikh Bakri and the script. See Reference 7, Section VII. Another attempt to create digital educational content in the script.



Figure 40. A Sheek Bakrii Saphaloo script font showcased in a video on “*Dire Today*”.

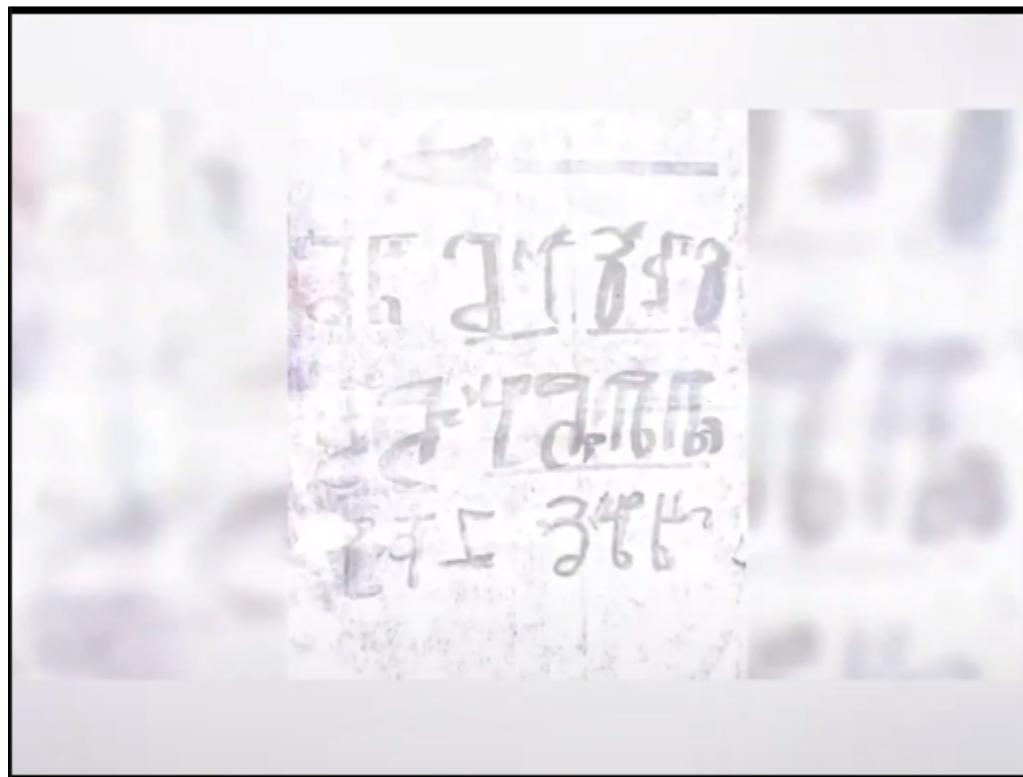


Figure 41. Handwritten material in the Sheek Bakrii Saphaloo script. See Reference 7, Section VII.



Figure 42. Sheek Bakrii Saphaloo script numerals written (inscribed?) on a vertical piece of rock/cement(?) or the side of a house/monument. See Reference 7, Section VII.

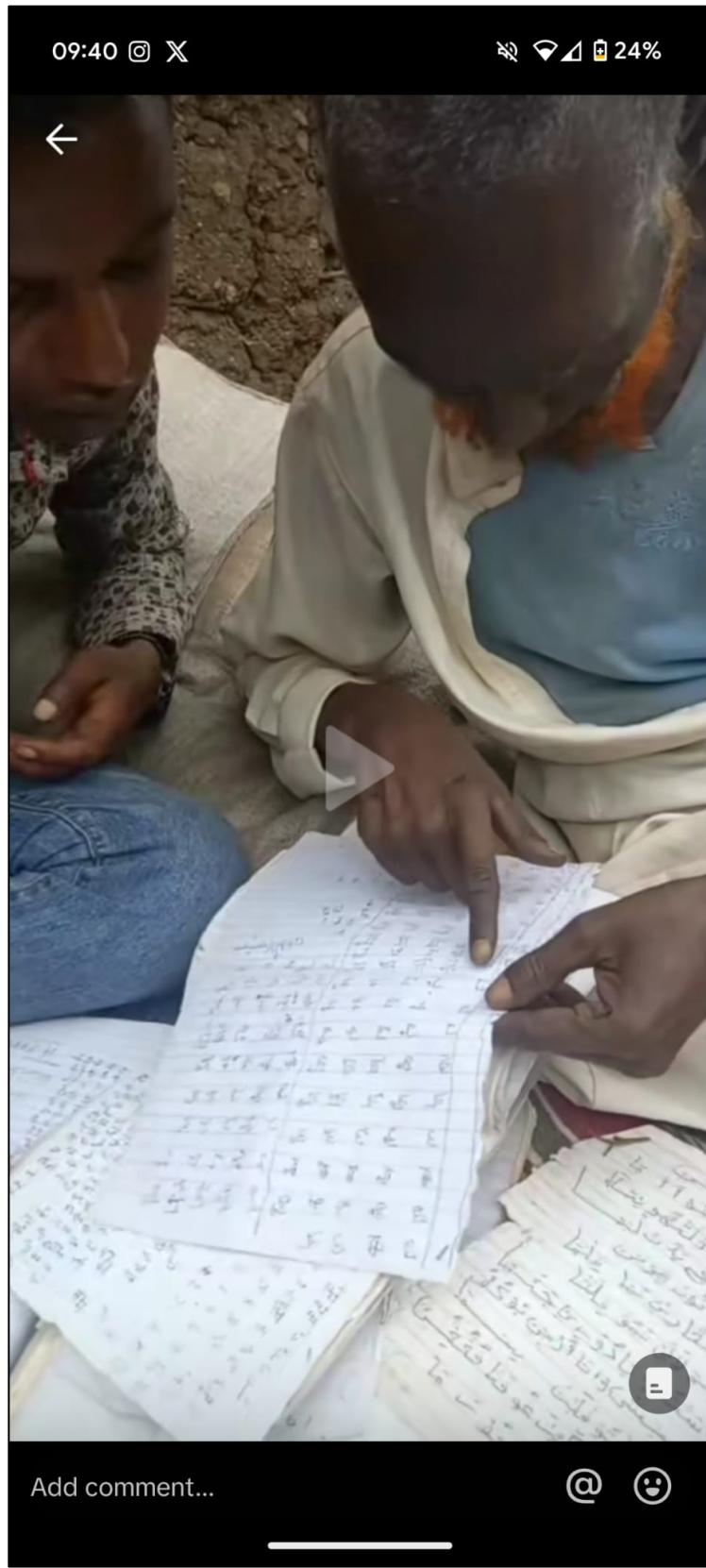


Figure 43. Sheikh Nuraddin Ahmad and Aneso Mohammed with documents in Sheek Bakrii Saphaloo script. See Reference 8; Section VII.



Figure 44. Sheikh Nuraddin Ahmad and Aneso Mohammed with documents in Sheek Bakrii Saphaloo script. See Reference 8; Section VII.



Figure 45. Sheek Bakrii Saphaloo script engravings. See Reference 9; Section VII.



Figure 46. Engravings of Oromo sentences written in the Sheek Bakrii Saphaloo script. There is a parallel engraving in the Latin script in Figure 47. See Reference 9; Section VII.



Figure 47. Engravings of Oromo sentences written in the Latin script, next to the same sentences in the Sheek Bakrii Saphaloo script seen in Figure 46. See Reference 9; Section VII.

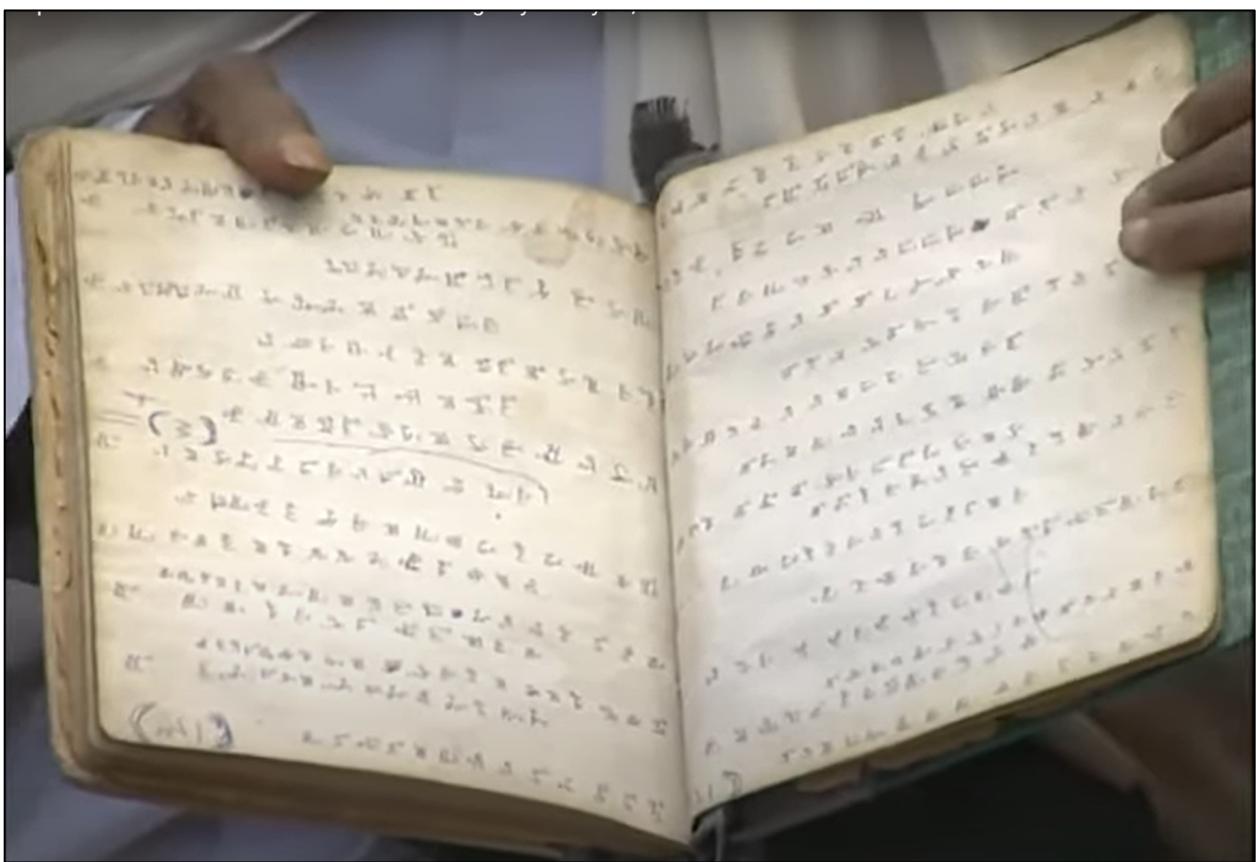


Figure 48. A book written in the Sheek Bakrii Saphaloo script held by Sheek Mohammad (English spelling: Sheikh Mohammed), a student of Sheikh Bakri Saphalo, who is mentioned as helping Hayward and Hassen in their 1981 paper (Reference 1; Section VII). See Reference 11; Section VII.

i Saphaloo Sheek Mohammad siraacirraa ha dhageenyuu May 30, 2022

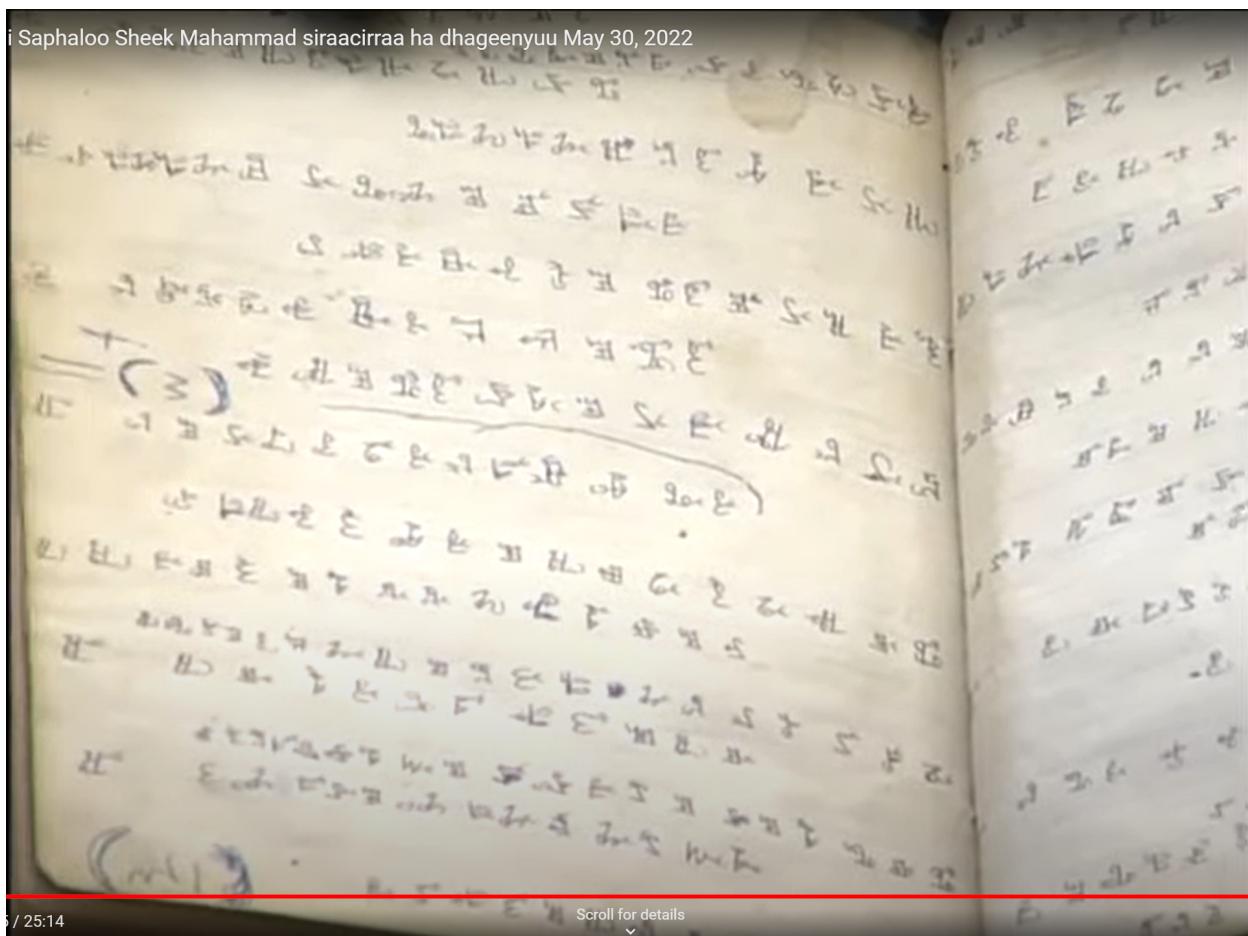
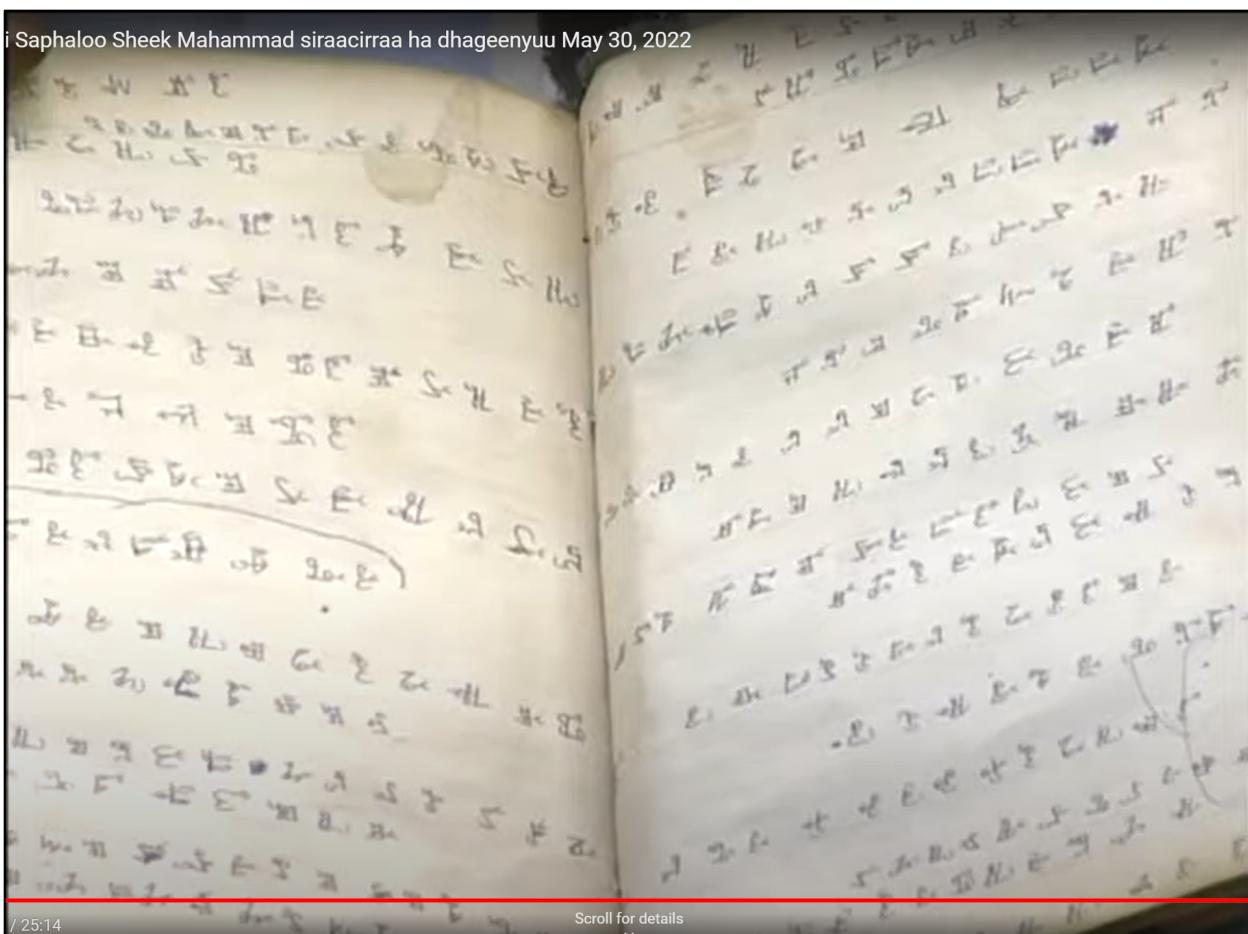


Figure 49. A book written in the Sheek Bakrii Saphaloo script held by Sheek Mohammad (English spelling: Sheikh Mohammed), a student of Sheikh Bakri Saphalo, who is mentioned as helping Hayward and Hassen in their 1981 paper (Reference 1; Section VII). See Reference 11; Section VII.



/ 25:14

Scroll for details

Figure 50. A book written in the Sheek Bakrii Saphaloo script held by Sheek Mohammad (English spelling: Sheikh Mohammed), a student of Sheikh Bakri Saphalo, who is mentioned as helping Hayward and Hassen in their 1981 paper (Reference 1; Section VII). See Reference 11; Section VII.

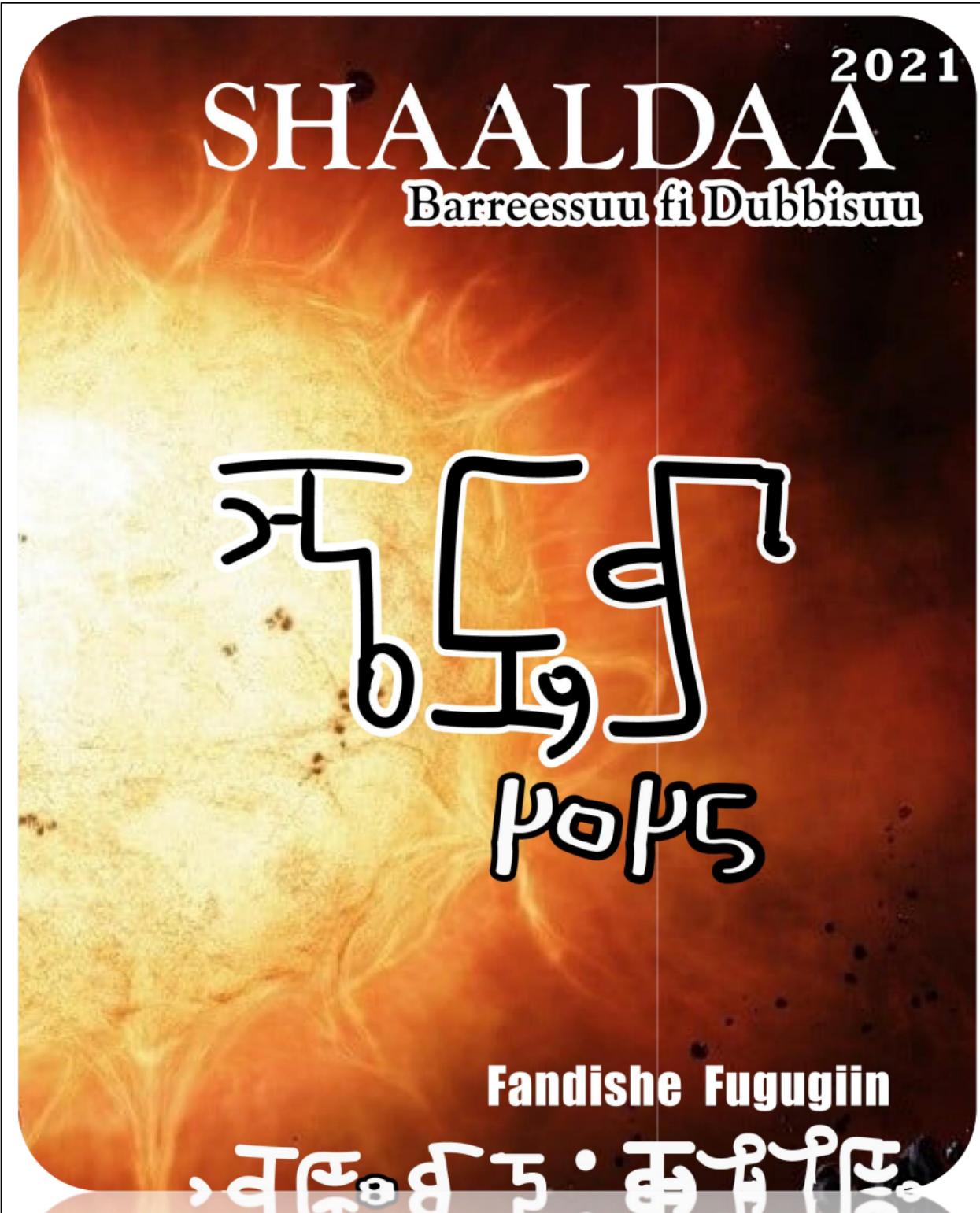


Figure 51. A document about the Sheek Bakrii Saphaloo script by Fandishe Fugug, Professor of software engineering at Haramaya University.

'KH' qubee qubeewwan lama of keessa qabu yookaan qubee dachaa (digraph phonemes) tahee loqoda oromoo baha(fugug) kana birratti haalaan kan fayyadamaniiidha. Fakkeenyaaf:

ቁ = **beekhe.** garuu jechi beekhe ja'u kun loqoda oromoo gara biraatin

yoo barreeffamu **ቁ** = **beeke.**

Kan biraa jechoonni akka khabiira,

ቁ = **khabiira.**

Loqoda baha(fugug)

ቁ (Khana)

ቁ (khitaaba)

Looqoda gara birraa

ቁ (Kana)

ቁ (kitaaba)

As keessatti 'kh' yeroo hedduu loqoda gara baha(fugug) kana keessatti irra daddeebi'e kan agarruudha.

Figure 52. A noteworthy page from Fandishe Fugug's document that illustrates how **ቁ** /x/ occurs instead of **ቁ** /k/ for certain words in the eastern Oromo dialect, "Loqodo baha".

Garaagarummaa **H¹** Fi **H²** fi akkaataa itti fayyadama
isaanii

Qubee Afan oromoo Laatiin keessatti dubbfamaa "H"(laryngeal fricative) kan sagalee isaa laagaadhaan uumamu qofatu jira. Gara shaaldaa yeroo dhufnu garuu, qubeewwan "H" lamatu jira kan sagalee hanga tokko wal fakkaatu kan itti fayyadamni isaa garagaraa ta'e.



Shaaldaa keessatti H¹ (laryngeal fricative) akkuma “H” qubee laatiin yeroo mara kan jechoota adda addaa keessatti itti fayyadamnu dha.

Akkusama H² (voiceless pharyngeal fricative) shaaldaa keessatti yeroo hedduu kan fayyadamnu yeroo jechoota afaan biraa irra fudhatame barreessinu kan fayyadamnuudha. Akka Fakkeenyaatti jechoota afaan arabaa irra fudhataman tokko tokko haa ilaallu: -

အာမာ = ahmad.

ହାମିଦ = haamid

అబ్దుల్ హాకిమ్ = abdulhaakim

Waluma galatti, **H¹** jechoota afaan oromoo yeroo barreessinu kan fayyadamnu fi **H²** yeroo jechoota afaan alagaa(ormaa) irraa dhufan kan qubee “H” if keessaan qabaniif kan fayyadamnu taha.

Figure 53. A page from Fandishe Fugug's document that illustrates the difference between ح /h/ and حـ /ħ/, with examples of Arabic-origin names like أَحْمَد (Ahmad), حَامِد (hāmid) ('Abd al-Hakīm), highlighting the retention of the Arabic letter ح /ħ/. Note, the latter name does not retain the Arabic ح /ħ/ sound in writing in this specific example, but this is common in many examples of language contact and perhaps other users would retain the sound when writing in the Sheek Bakrii Saphaloo script via حـ /ħ/.

1.		Vayrasii(virus)
2.		polisii(police)
3.		Tsegaye
4.		Yuunivarsiitii(university)

Figure 54. A page from Fandishe Fugug's document that showcases words that use 3 of the 5 Sheek Bakrii Saphaloo letters intended for foreign phonemes, **፩** /p/, **፪** /v/β/, and **፲** /ts'/.

	i. mucaan harma hadha saa hodhe .
	ii. khabiirri gabii hodhdhe .
	iii. Boonaan waan hojjatu cichchaan hojjata.
	iv. Horii biyya teenya gadhdhowatti hidhama.

Figure 55. A noteworthy page from Fandishe Fugug's document that exemplifies how the Sheek Bakrii Saphaloo script can explicitly account for geminated consonants that aren't written in Latin based Qabee alphabet for Oromo. The digraphs 'dh' and 'ch' aren't written twice (i.e., as 'dhdh', 'chch') in Qabee; Fandishe wrote them here to illustrate that point.

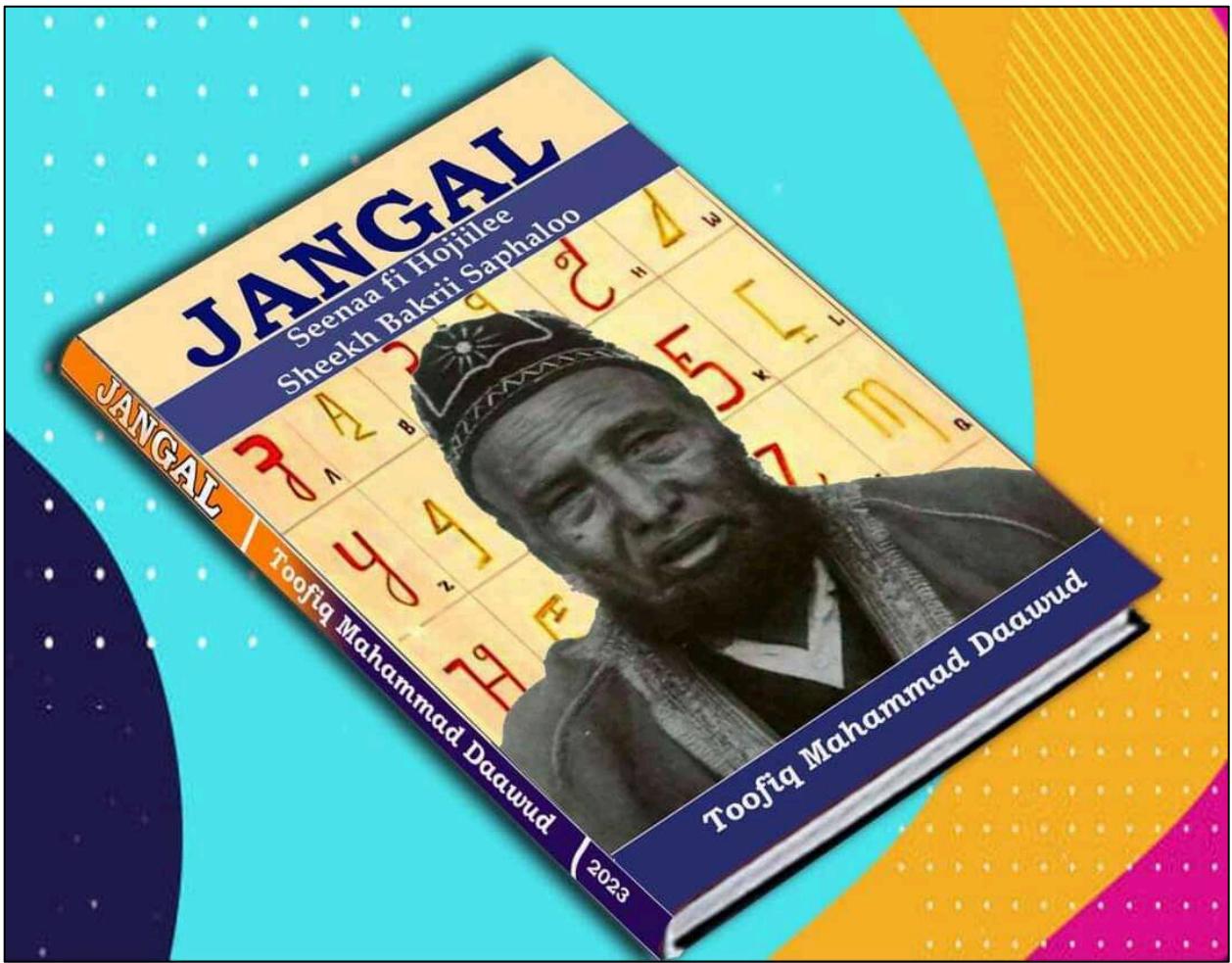


Figure 56. Another book about Sheikh Bakri Saphalo, (translated) entitled "*Jangal – History and Works of Sheikh Bakri Saphalo*"

Graphic Irregularity in the Sheek Bakrii Saphaloo Script

Blue cells indicate the 26 cases where a typical left-side hook used for the majority of the <aa> syllables has <i>not</i> been used, in favor of a right-side downward stroke or hook.	Orange cells indicate the 103 cases where the typical “c”, “ɔ”, “s”-esque shape component of graphemes has an additional “-” stroke. The bottom stroke of the glyph body may also have bent upward to join the mark.
---	--

Current Oromo Orthography	Base Glyph	<a> /a/	<u> /u/	<i> /i/	<e> /ɛ/	<o> /ɔ/	<aa> /ɑ:/	<uu> /u:/	<ii> /i:/	<ee> /e:/	<oo> /o:/	/C/
vowel / '	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
vowel / '	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
b	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
bb	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
j	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
jj	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
d	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
dd	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
h	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
hh	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
w	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
ww	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
z	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
zz	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
h	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
hh	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
x	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
xx	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
y	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
yy	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
k	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
kk	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
l	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
ll	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
m	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
mm	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
n	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
nn	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩
s	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩	፩

Table 6. Graphic irregularities in the Sheek Bakrii Saphaloo script.

ss	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
f	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
ff	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
s	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
ss	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
q	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
qq	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
r	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
rr	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
sh	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
shsh	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
t	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
tt	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
kh	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
khkh	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
dh	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
dhdh	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
g	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
gg	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
c	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
cc	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
ny	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
nyny	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
ch	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
chch	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
ph	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
phph	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
a	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
aa	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
p	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
pp	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
v	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
vv	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
zy	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
zyzy	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
ts	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾
tsts	ް	ޱ	޲	޳	޴	޵	޶	޷	޸	޹	޺	޻	޼	޽	޾

X ISO Proposal Summary Forms

**ISO/IEC JTC 1/SC 2/WG 2
PROPOSAL SUMMARY FORM TO ACCOMPANY SUBMISSIONS
FOR ADDITIONS TO THE REPERTOIRE OF ISO/IEC 10646**

Please fill all the sections A, B and C below.

Please read Principles and Procedures Document (P & P) from <http://std.dkuug.dk/JTC1/SC2/WG2/docs/principles.html> for guidelines and details before filling this form.

Please ensure you are using the latest Form from <http://std.dkuug.dk/JTC1/SC2/WG2/docs/summaryform.html>.

See also <http://std.dkuug.dk/JTC1/SC2/WG2/docs/roadmaps.html> for latest Roadmaps.

See also <http://std.dkuug.dk/JTC1/SC2/WG2/docs/roadmaps.html> for latest Roadmaps.

A. Administrative

1. Title:	<i>Proposal to Encode Sheek Bakrii Saphaloo Script in the USC</i>	
2. Requester's name:	<i>Oreen Yousuf, Daniel Yacob</i>	
3. Requester type (Member body/Liaison/Individual contribution):	<i>Individual Contribution</i>	
4. Submission date:	<i>2024-03-08</i>	
5. Requester's reference (if applicable):		
6. Choose one of the following:		
This is a complete proposal:	<i>Yes</i>	
(or) More information will be provided later:		

B. Technical – General

1. Choose one of the following:		
a. This proposal is for a new script (set of characters):	<i>Yes</i>	
Proposed name of script:	<i>Sheek Bakrii Saphaloo</i>	
b. The proposal is for addition of character(s) to an existing block:		
Name of the existing block:	<i>804</i>	
2. Number of characters in proposal:		
3. Proposed category (select one from below - see section 2.2 of P&P document):		
A-Contemporary <input checked="" type="checkbox"/> B.1-Specialized (small collection) <input type="checkbox"/> B.2-Specialized (large collection) <input type="checkbox"/>		
C-Major extinct <input type="checkbox"/> D-Attested extinct <input type="checkbox"/> E-Minor extinct <input type="checkbox"/>		
F-Archaic Hieroglyphic or Ideographic <input type="checkbox"/> G-Obscure or questionable usage symbols <input type="checkbox"/>		
4. Is a repertoire including character names provided?	<i>Yes</i>	
a. If YES, are the names in accordance with the “character naming guidelines” in Annex L of P&P document?	<i>Yes</i>	
b. Are the character shapes attached in a legible form suitable for review?	<i>Yes</i>	
5. Fonts related:		
a. Who will provide the appropriate computerized font to the Project Editor of 10646 for publishing the standard?	<i>The Ge'ez Frontier Foundation</i>	
b. Identify the party granting a license for use of the font by the editors (include address, e-mail, ftp-site, etc.):	<i>The Ge'ez Frontier Foundation, yacob@geez.org, https://github.com/athinkra/sheek-bakrii-saphaloo</i>	
6. References:		
a. Are references (to other character sets, dictionaries, descriptive texts etc.) provided?	<i>Yes</i>	
b. Are published examples of use (such as samples from newspapers, magazines, or other sources) of proposed characters attached?	<i>Yes</i>	
7. Special encoding issues:		
Does the proposal address other aspects of character data processing (if applicable) such as input, presentation, sorting, searching, indexing, transliteration etc. (if yes please enclose information)?	<i>Yes</i>	
	<i>A sorting description is enclosed.</i>	
8. Additional Information:		
Submitters are invited to provide any additional information about Properties of the proposed Character(s) or Script that will assist in correct understanding of and correct linguistic processing of the proposed character(s) or script. Examples of such properties are: Casing information, Numeric information, Currency information, Display behaviour information such as line breaks, widths etc., Combining behaviour, Spacing behaviour, Directional behaviour, Default Collation behaviour, relevance in Mark Up contexts, Compatibility equivalence and other Unicode normalization related information. See the Unicode standard at http://www.unicode.org for such information on other scripts. Also see Unicode Character Database (http://www.unicode.org/reports/tr44/) and associated Unicode Technical Reports for information needed for consideration by the Unicode Technical Committee for inclusion in the Unicode Standard.		

C. Technical - Justification

1. Has this proposal for addition of character(s) been submitted before?	No
If YES explain	
2. Has contact been made to members of the user community (for example: National Body, user groups of the script or characters, other experts, etc.)?	Yes
If YES, with whom? <i>Teachers/students of the script, academic experts</i>	
If YES, available relevant documents: <i>Enclosed in the proposal.</i>	
3. Information on the user community for the proposed characters (for example: size, demographics, information technology use, or publishing use) is included?	Yes
Reference: <i>Enclosed in the proposal.</i>	
4. The context of use for the proposed characters (type of use; common or rare)	Rare
Reference: <i>Enclosed in the proposal.</i>	
5. Are the proposed characters in current use by the user community?	Yes
If YES, where? Reference: <i>Oromia Region, Ethiopia; Dire Dawa, Ethiopia; and likely elsewhere</i>	
6. After giving due considerations to the principles in the P&P document must the proposed characters be entirely in the BMP?	No
If YES, is a rationale provided?	
If YES, reference:	
7. Should the proposed characters be kept together in a contiguous range (rather than being scattered)?	Yes
8. Can any of the proposed characters be considered a presentation form of an existing character or character sequence?	No
If YES, is a rationale for its inclusion provided?	
If YES, reference:	
9. Can any of the proposed characters be encoded using a composed character sequence of either existing characters or other proposed characters?	No
If YES, is a rationale for its inclusion provided?	
If YES, reference:	
10. Can any of the proposed character(s) be considered to be similar (in appearance or function) to, or could be confused with, an existing character?	Yes
If YES, is a rationale for its inclusion provided?	
If YES, reference: <i>Enclosed in the proposal</i>	
11. Does the proposal include use of combining characters and/or use of composite sequences?	No
If YES, is a rationale for such use provided?	
If YES, reference:	
Is a list of composite sequences and their corresponding glyph images (graphic symbols) provided?	
If YES, reference:	
12. Does the proposal contain characters with any special properties such as control function or similar semantics?	No
If YES, describe in detail (include attachment if necessary)	
13. Does the proposal contain any Ideographic compatibility characters?	No
If YES, are the equivalent corresponding unified ideographic characters identified?	
If YES, reference:	